

REF ALH008

INSTRUKCJA OBSŁUGI

UŽIVATELSKÝ MANUÁL

BRUGSANVISNING

BENUTZERHANDBUCH

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

USER MANUAL

KASUTUSJUHEND

KORSNIČKE UPUTE

FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

MANUALE D'USO

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

LIETOTĀJA INSTRUKCIJA

MANUAL DO UTILIZADOR

MANUAL DE INSTRUȚIUNI

NÁVOD NA POUŽITIE

NAVODILA ZA UPORABO

BRUKSANVISNING

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI	4
CS UŽIVATELSKÝ MANUÁL.....	10
DA BRUGSANVISNING	15
DE BENUTZERHANDBUCH	20
EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	26
EN USER MANUAL	32
ET KASUTUSJUHEND	38
HR KORSNIČKE UPUTE	43
HU FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ.....	48
IT MANUALE D'USO	54
LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA.....	60
LV LIETOTĀJA INSTRUKCIJA	66
PT MANUAL DO UTILIZADOR.....	71
RO MANUAL DE INSTRUȚIUNI	77
SK NÁVOD NA POUŽITIE	83
SL NAVODILA ZA UPORABO	88
SV BRUKSANVISNING	93

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Wózek inwalidzki aluminiowy stabilizujący plecy i głowę

Kod produktu: ALH008

1. Wykonanie

Wózek wykonany jest z aluminiowej ramy wzmocnionej podwójnym krzyżakiem oraz dodatkową stabilizacją poprzeczną przy uchwytach dla osoby prowadzącej. Posiada oparcie i siedzisko nylonowo – bawełniane dodatkowo wymiękczone przez pokrowce wykonane z tkaniny umożliwiającej przepływ powietrza. Wózek wyposażony został w przedłużenie oparcia, poduszkę pod głowę, kółka anty-wywrotne oraz hamulce bębnowe dla osoby prowadzącej. Posiada funkcję regulacji kąta nachylenia oparcia od 0°-90° oraz regulowane pod kątem podnóżki. Podłokietniki wykonane jako długie posiadają funkcję demontażu. Koła tylne pompowane 24" z plastikowym ciągiem, przednie 8" pełne gumowe o podwyższonej wytrzymałości na ścieranie.

Zestaw zawiera: ramę wózka wraz z siedziskiem, prawy podnóżek wraz z płytą podnóżka, lewy podnóżek wraz z płytą podnóżka, zagłówek, tapicerkę z poduszką stabilizującą głowę, pompkę, zestaw kluczy.

Elementy wózka:

- A. Uchwyt
- B. hamulec bębnowy dla osoby prowadzącej
- C. funkcja kąta nachylenia oparcia
- D. podłokietnik
- E. pokrętło montażowe
- F. hamulec postojowy
- G. śruba mocująca stabil. poprzeczną
- H. ciąg napędowy
- I. podparcie pod łydkę
- J. podnóżek
- K. dźwignia podnóżka
- L. bolec montowania podnóżka
- M. regulacja środka ciężkości
- N. kółka anty-wywrotne



2. Zastosowanie

Wózek inwalidzki aluminiowy jest sprzętem pomocniczym dla osób, mających problemy z samodzielnym poruszaniem się oraz dla osób z dysfunkcjami i ograniczeniami ruchowymi. Napędzany jest siłą mięśni rąk użytkownika lub poprzez prowadzenie przez osobę towarzyszącą. Może być wykorzystywany zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz pomieszczeń. Wózek inwalidzki przeznaczony jest szczególnie dla osób mających problemy z poruszaniem się wywołane przez: paraliż, porażenie mózgowe, uszkodzenie kończyn lub ich amputacje, zwyrodnienia lub deformacje kończyn, choroby serca i naczyń, zaburzenia krążenia, nadwagę lub chorobliwa niedowagę.

3. Montaż ROZŁOŻENIE I MONTAŻ

Krok 1. Rozłożenie wózka

Wózek należy postawić na podłożu. Za pomocą uchwytów znajdujących się z tyłu oparcia należy rozłożyć wózek. Następnie należy docisnąć brzegi siedziska z przodu i z tyłu tak, by wszystkie elementy wózka dopasowały się do siebie.

Krok 2. Montowanie podnóżków

Należy zamontować prawy i lewy podnóżek w przedniej części ramy głównej osadzając je na dwóch bolcach i obracając do wewnątrz, do momentu zablokowania.

Krok 3. Regulacja płyt podnóżków

Należy wyregulować kolejno prawą i lewą płytę podnóżka, poprzez dokręcenie śruby znajdującej się na spodzie podnóżków za pomocą dołączonego klucza. Następnie za pomocą dźwigni należy wyregulować kąt nachylenia podnóżków do podłoża. Podnóżki należy wyregulować tak, by kąt biodrowy pomiędzy tułowiem a udami wynosił około 90° (by tym samym użytkownik siedząc nie miał nadmiernie przykurczonych kończyn dolnych).

Krok 4. Regulacja kółek anty-wywrotnych

Aby wyregulować koła anty-wywrotne, znajdujące się z tyłu wózka, należy odciągnąć blokadę, przesunąć kółka w górę lub w dół, a następnie wybrać odpowiednią wysokość

Krok 5. Montaż zagłówka

Należy zamontować zagłówek na oparciu wózka dokręcając pokrętła blokujące, a następnie przytwierdzić do niego za pomocą rzepów poduszkę stabilizującą głowę.

Krok 6. Mocowanie tapicerki

Należy zamocować tapicerkę nakładając ją na siedzisko rzepami do dołu.

Krok 7. Montaż stabilizacji poprzecznej

Należy zamontować stabilizację poprzeczną, znajdującą się z tyłu oparcia wózka dokręcając ją śrubą mocującą do prawego uchwyty.

Po wykonaniu powyższych czynności wózek jest gotowy do użycia.

PONOWNE ZŁOŻENIE WÓZKA

- Należy odchylić płyty podnóżków i ustawić je w pozycji pionowej
- Należy zdjąć tapicerkę odrywając ją od rzepów mocujących.
- Należy zdemontować zagłówek oraz stabilizację poprzeczną.
- Aby złożyć ramę wózka należy pociągnąć w górę siedzisko trzymając za jego środek z przodu i z tyłu tak by rama wyskoczyła z elementów łączących.

FUNKCJA HAMULCÓW POSTOJOWYCH

- Aby zablokować koła należy przesunąć do przodu dźwignię hamulca do momentu pełnej blokady koła (osobno dla lewego i prawego koła).

REGULACJA HAMULCÓW POSTOJOWYCH

Prawidłowa blokada hamulca postojowego zależy od jego regulacji i ustawienia. Trzon hamulca powinien być ustawiony tak, aby stopka hamulca pewnie blokowała koło, a dźwignia nie napotykała na nadmierny opór.

- W przypadku nadmiernego oporu należy nieznacznie wysunąć trzon w kierunku do przodu, poprzez odkręcenie śruby blokującej znajdującej się z drugiej strony hamulca (od wewnątrz wózka) i ustawienie na takiej pozycji, aby hamulec łatwo i bez oporu blokował koło.
- W przypadku, gdy stopka hamulca nie styka się w pełni z kołem i nie blokuje go wystarczająco należy postępować jak wyżej przesuwając z kolei trzon hamulca w kierunku przeciwnym.

FUNKCJA HAMULCÓW POMOCNICZYCH BĘBNOWYCH (DLA OSOBY PROWADZĄCEJ)

- W celu wykonania czynności hamowania awaryjnego lub postojowej blokady należy ścisnąć dźwignię hamulca, a w celu zwolnienia puścić. Czynność należy wykonywać płynnie z odpowiednio dobraną siłą.

FUNKCJA REGULOWANIA OPARCIA (GAZOWA)

Płynna regulacja oparcia, aż do pozycji poziomej, odbywa się za pomocą dźwigni znajdujących się nad uchwytami wózka z tyłu oparcia.

FUNKCJA DEMONTAŻU PODŁOKIETNIKÓW

- Aby zdemontować podłokietnik należy odkręcić pokrętło (montażowe) blokady znajdujące się przy przedniej części podłokietnika, a następnie pociągnąć podłokietnik do góry.
- Aby ponownie zamontować podłokietnik należy włożyć podłokietnik do otworów montażowych, a następnie dokręcić pokrętło blokujące.

FUNKCJA POMPOWANIA KÓŁ

Wózek wyposażony został w pompowane koła napędowe o wymiarze 24" oraz przednie koła skrętne PU (bezdętkowe) o wymiarze 8". Należy pamiętać, aby systematycznie kontrolować wartość ciśnienia powietrza w obu kołach.

FUNKCJA REGULACJI DLA OSÓB PO AMPUTACJI W OBRĘBIE KOŃCZYN DOLNYCH

Uwaga! W celu profesjonalnej regulacji należy zwrócić się do Sprzedawcy bądź innej osoby posiadającej odpowiednią wiedzę i kwalifikacje. Nie należy regulować kąta nachylenia samodzielnie.

- Aby wyregulować środek ciężkości należy odkręcić śrubę mocującą kolejno w prawym i lewym przednim kole. Następnie ustawić kąt pochylenia siedziska przesuając oś mocowania koła w górę lub w dół, tak samo w obu kołach.

FUNKCJA PASÓW DLA UŻYTKOWNIKA

Pas, który znajduje się w wyposażeniu standardowym, służy do zabezpieczenia tułowia w przypadkach, gdy użytkownik zsuwa się z wózka lub nie potrafi utrzymać samodzielnie prawidłowej pozycji. Pas zapinany jest za pomocą sprzączki.

4. Specyfikacja techniczna

Szerokość całkowita	67-74 cm
Szerokość wewnętrzna	43 / 46 / 50 cm
Głębokość całkowita	117 cm
Wysokość siedziska od podłoża	46 cm
Wysokość całkowita	124 cm
Wymiary siedziska	42/45/49 cm x 40 cm
Waga	19,3-21,8 kg

Maksymalne obciążenie	100 kg (120 kg rozm. 50 cm)
Wymiary po złożeniu	33 cm
Kolor ramy	srebrny

5. Uwagi i zalecenia

Timago International Group nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe poruszanie się na wózku, nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa oraz za korzystanie niezgodne z przeznaczeniem.

6. Czyszczenie i konserwacja

Należy systematycznie dokonywać konserwacji elementów wózka:

- Tapicerka i poduszka może być czyszczona wodą zimną lub ciepłą przy pomocy zwilżonej (nie mokrej) szmatki bez użycia detergentów. Trudniejsze plamy należy czyścić przy użyciu gąbki. Przy konserwacji tapicerki należy zwrócić uwagę aby jej nadmiernie nie namaczać. Należy suszyć z dala od źródeł ciepła.
- Elementy z tworzywa sztucznego należy czyścić zwilżoną szmatką, ewentualnie z wykorzystaniem środków do czyszczenia tworzyw sztucznych. Należy przy tym postępować zgodnie z instrukcją Producenta oraz zasadami bezpieczeństwa przy wykorzystaniu detergentów.

7. Warunki przechowywania i transportu

Nie należy narażać wyrobu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wody i wilgoci.

8. Dane dotyczące gwarancji

Wszystkie produkty dystrybuowane przez naszą firmę objęte są gwarancją, której warunki zostały opisane w karcie gwarancyjnej, jaką otrzymali Państwo w momencie zakupu. Chcielibyśmy jednocześnie zwrócić uwagę, że do celów gwarancyjnych należy zachować dowód zakupu (paragon lub fakturę).

9. Oznaczenia

	Numer referencyjny		Producent
---	--------------------	---	-----------

	Numer serii		Data produkcji
	Numer seryjny		Wyrób medyczny
	Uwaga		Zapoznaj się z instrukcją
	Producent dokonał oceny zgodności z wymogami zasadniczymi dotyczącymi wyrobów medycznych.		

UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Hliníkový invalidní vozík se stabilizací zad a hlavy

Kód výrobku: ALH008

1. Provedení

Vozík sestává z hliníkového rámu, který je vyztužen dvojitým křížem, a stabilizačního příčnicku u model pro doprovod. Vozík je vybaven opěradlem a sedákem z nylonu a bavlny, který dále změkčuje povlak z prodyšné látky. Vozík je vybaven prodlouženým opěradlem a polštářem pod hlavu, kolečky proti převrácení a bubnovými brzdami pro doprovod. Je také vybaven funkcí nastavení sklonu opěradla v rozsahu 0-90° a nastavitelnými stupačkami. Područky jsou prodloužené a odnímatelné. Zadní 24" nafukovací kola s plastovou obručí, přední 8" plná gumová se zvýšenou odolností proti opotřebení. **Sada obsahuje:** rám vozíku se sedákem, pravou stupačku, levou stupačku, opěrku hlavy, polstrování s polštářem stabilizujícím hlavu, pumpičku, sadu klíčů.

Součásti vozíku:

- A. madlo
- B. bubnová brzda pro doprovod
- C. sklopné opěradlo
- D. područka
- E. montážní kolečko
- F. bezpečnostní brzda
- G. šroub stabilizačního příčnicku
- H. poháněcí obruč
- I. opěrka na lýtko
- J. stupačka
- K. páka stupačky
- L. montážní trn stupačky
- M. nastavení těžiště
- N. kolečka proti převrácení



2. Použití

Hliníkový invalidní vozík je pomůcka pro osoby, které se obtížně pohybují, mají pohybové dysfunkce a omezení. Pohyb vozíku zajišťuje uživatel svými rukama, nebo pomocí doprovodu. Vozík je určen k použití ve vnitřních i venkovních

prostorech. Invalidní vozík je určen zejména pro osoby, které mají pohybové potíže způsobené: ochrnutím, mozkovou mrtvicí, poškozením končetin nebo jejich amputací, degenerací nebo deformací končetin, onemocněním srdce a cév, poruchami oběhu, nadváhou nebo chorobně nízkou váhou.

3. ROZLOŽENÍ

MONTÁŽ

Krok 1. Rozložení vozíku

Postavte vozík na podložku. Pomocí madel vzadu na opěradle vozík rozložte. Pak zatlačte na okraje sedáku zepředu a zezadu tak, aby všechny díly vozíku dosedly.

Krok 2. Montáž stupaček

Namontujte pravou a levou stupačku vpředu na hlavní rám jejich nasazením na dva trny a otočením dovnitř, dokud se nezablokují.

Krok 3. Nastavení stupaček

Nastavte postupně pravou a levou desku stupačky šroubem na spodní straně přiloženým klíčem. Pak pomocí páky upravte sklon stupačky. Stupačky nastavte tak, aby úhel beder mezi trupem a stehny dosahoval asi 90° (tím nebude mít uživatel příliš skrčené nohy).

Krok 4. Nastavení koleček proti převrácení

Zadní kolečka proti převrácení nastavíte tak, že zatáhnete za pojistku, posunete kolečka nahoru, nebo dolů a pak nastavíte požadovanou výšku.

Krok 5. Montáž hlavové opěrky

Hlavovou opěrku namontujete na opěradlo vozíku pomocí zajišťovacího kolečka a pak k němu na suché zipy připevníte polštář stabilizující hlavu.

Krok 6. Fixace polstrování

Polstrování připevníte suchými zipy na sedák.

Krok 7. Montáž stabilizačního příčnicku

Stabilizační příčník namontujte vzadu na opěradlo vozíku pomocí přišroubování k pravému madlu. **Po provedení výše uvedených úkonů je vozík připraven k použití.**

OPĚTOVNÉ SLOŽENÍ VOZÍKU

- Odklopte stupačky do svislé polohy.
- Sundejte polstrování ze suchých zipů.
- Demontujte hlavovou opěrku a stabilizační příčník.
- Rám vozíku složíte jeho uchopením uprostřed vpředu a vzadu a zatažením za sedák nahoru tak, aby se rám uvolnil se spojovacích prvků.

FUNKCE BEZPEČNOSTNÍCH BRZD

- Pokud chcete znehybnit kola, posuňte brzdovou páku dopředu, až se úplně zablokuje (zvláště levé a pravé kolo).

SEŘÍZENÍ BEZPEČNOSTNÍCH BRZD

Aby bezpečnostní brzda fungovala správně, musí být správně seřízena a nastavena. Brzda musí být nastavena tak, aby silně blokovala kolo a ovládání páky nevyžadovalo nadměrnou sílu.

- Při přílišném odporu je nutné posunout brzdu mírně vpřed uvolněním zajišťovacího šroubu na druhé straně brzdy (zevnitř vozíku) a nastavením brzdy v takové poloze, aby chodila lehce a bez odporu.
- Pokud se brzdová zarážka nedotýká celou plochou kola a dostatečně ho neblokuje, postupujte výše popsáním způsobem a posuňte brzdu opačným směrem.

FUNKCE POMOCNÝCH BUBNOVÝCH BRZD (PRO DOPROVOD)

- Pro nouzové brzdění nebo použití parkovací zarážky stlačte brzdovou páku, pro odbrzdění ji uvolněte. Tyto úkony provádějte plynule a s potřebnou silou.

FUNKCE NASTAVENÍ OPĚRADLA (PLYNOVÉ)

Opěradlo lze plynule polohovat pomocí páky vzadu na opěradle nad madly vozíku.

FUNKCE DEMONTÁŽE PODRUČEK

- Pokud chcete demontovat područky, uvolněte (montážní) kolečko vpředu a pak zatáhněte za područku nahoru.
- Pro opětovné namontování nasadte područku do montážních otvorů a pak utáhněte zajišťovací kolečko.

FUNKCE NAFUKOVÁNÍ KOL

Vozík je vybaven 24" nafukovacími zadními koly s průměrem a 8" předními otočnými koly z PU (bezdušové). Vždy systematicky kontrolujte tlak vzduch v obou kolech.

FUNKCE NASTAVENÍ PRO OSOBY PO AMPUTACI DOLNÍCH KONČETIN

Pozor! Pro profesionální nastavení se obraťte na prodejce nebo jinou osobu s potřebnými znalostmi a kvalifikací. Vozík nepoložte sami.

- Těžiště lze nastavovat uvolněním šroubu na pravém a levém předním kole. Pak nastavíte sklon sedáku posunutím osy kola nahoru, nebo dolů,

stejně u obou kol.

FUNKCE POPRUHŮ PRO UŽIVATELE

Popruh, který je ve standardní výbavě, slouží k fixaci trupu v případech, kdy uživatel sklouzává z vozíku, nebo se sám neudrží ve správné poloze. Popruh se zapíná na přezku.

4. Technická specifikace

Šířka celkem	67-74 cm
Vnitřní šířka	43/ 46/ 50 cm
Hloubka celkem	117 cm
Výška sedáku nad podložkou	46 cm (48 cm)
Výška celkem	124 cm (91 cm)
Rozměry sedáku	42/ 45/ 49 x 40 cm
Hmotnost	19,3-21,8 kg
Maximální nosnost	100 kg (120 kg pro rozměr 50 cm)
Rozměry po složení	33 cm
Barva rámu	stříbrná

5. Poznámky a doporučení

Společnost Timago International Group nenese odpovědnost za nesprávné používání vozíku, nedodržování bezpečnostních zásad a používání, které není v souladu s

S

6. Mytí a údržba

Systematicky udržujte součásti vozíku:

- Polstrování a polštář lze mýt hadříkem namočeným do studené nebo teplé vody, který ale nebude mokrá, a bez čisticích prostředků. Odolnější skvrny odstraňte houbou. Při údržbě polstrování dávejte pozor, aby nedošlo k jeho nadměrnému navlhnutí. Sušte mimo dosah zdrojů tepla.
- Plastové díly čistěte vlhkým hadříkem, případně přípravky na čištění umělé hmoty. Dodržujte pokyny výrobce a zásady bezpečnosti při používání čisticích prostředků.

7. Podmínky skladování a přepravy

Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření, vodě ani vlhkosti.

8. Údaje týkající se záruky

Na všechny výrobky, které dodává naše společnost, se vztahuje záruka, jejíž podmínky jsou uvedeny v záručním listě, který jste obdrželi v okamžiku jejich zakoupení. Současně bychom vás rádi upozornili, že při případné reklamaci je nutné předložit doklad o prodeji (fakturu nebo paragon), proto si jej uschovejte.

9. Označení

	Referenční číslo		Výrobce
	Číslo šarže		Datum výroby
	Sériové číslo		Zdravotnický prostředek
	Pozor		Seznamte se s návodem
	Výrobce provedl posouzení shody se základními požadavky, které se týkají zdravotnických potřeb.		

BRUGSANVISNING

Aluminiumskørestol, der stabiliserer ryggen og hovedet

Produktkode: ALH008

1. Udførelse

Kørestolen er udført i et aluminiumsstel forstærket m. en dobbeltkryds og en ekstra tværstabiliseringsløsning til ledsageren på skubbehåndtagene. Kørestolen har et ryglæn og et nylon/bomuldssæde, som er ekstra blødt takket være et luftgennemtrængeligt overtræk. Kørestolen er udstyret m. et ryglæn m. forlængelse, en hovedpude, anti-tip-hjul og tromlebremsen til ledsageren. Muliggør justering af ryglænets hældningsvinkel i området fra 0° til 90° og vinkeljustering af benstøtter. Armlænet i lang version er aftageligt. 24" baghjul m. luftgummidæk og plastdrivringe og 8" fulde gummiforhjul m. en øget slidstyrke.

Sættet indeholder: et kørestolsstel m. sæde, højre benstøtte m. fodplade, venstre benstøtte m. fodplade, en nakkestøtte, et betræk m. en pude til stabilisering af hovedet, en dækpumpe og et nøglesæt.

Kørestolens elementer:

- A. håndtag
- B. tromlebremse til ledsageren
- C. ryglængshældningsjustering
- D. armlæn
- E. monteringsdrejeknap
- F. parkeringsbremse
- G. fastgørelsesskrue til tværstabilisering
- H. drivring
- I. lægstøtte
- J. benstøtte
- K. benstøttehåndtag
- L. monteringsbolt til benstøtte
- M. justering af tyngdepunkt
- N. anti-tip-hjul



2. Anvendelse

En aluminiumskørestol er et hjælpemiddel designet til personer, der har problemer m. selvstændig bevægelse og til personer m. nedsat funktion og

bevægelsesbegrænsninger. Den drives frem af brugeren el. skubbes frem af en ledsager. Kørestolen kan bruges både indendørs og udendørs. Kørestolen er beregnet til personer, der har bevægelsesbesvær som følge: lammelse, cerebral parese, efter benskader el. benamputation, degenerative forandringer i el. deformation af ben el. arme, hjerte- og karsygdomme, cirkulationsforstyrrelser, overvægt el. sygelig undervægt.

3. Montering

OPKLAPNING OG MONTERING

Trin 1. Opklapning af kørestolen

Stil kørestolen på underlaget. Klap kørestolen op vha. håndtagene, der er anbragt bakerst på ryglænet. Tryk dernæst på sædekanterne forrest og bakerst, så alle dele af kørestolen er nøje afstemt m. hinanden.

Trin 2. Montering af benstøtter

Monter højre og venstre benstøtte forrest på hovedstellet ved at sætte dem på de to dertil beregnede bolte og dreje dem indad, indtil de falder på plads.

Trin 3. Justering af fodplader

Justér hhv. højre og venstre fodplade ved at tilspænde skruen, der er anbragt på bunden af fodpladerne, vha. den medfølgende nøgle. Justér dernæst benstøtternes hældningsvinkel i forhold til underlaget. Benstøtterne skal justeres, så hoftevinklen mellem overkroppen og lårene udgør ca. 90° (og brugeren dermed ikke har unormalt sammenkrøbne ben i siddestillingen).

Trin 4. Justering af anti-tip-hjul

For at justere anti-tip-hjulene, der er monteret bakerst på kørestolen, skal du frigøre låsen, skubbe hjulene opad el. nedad, og dernæst vælge den ønskede højde.

Trin 5. Montering af nakkestøtte

Monter en nakkestøtte på kørestolens ryglæn ved at stramme låseknapperne, og dernæst fastgøre hovedpude hertil m. velcrobånd.

Trin 6. Fastgørelse af betrækket

Fastgør betrækket ved at sætte det på sædet, så velcrobåndene vender nedad.

Trin 7. Montering af tværstabilisering

Monter tværstabiliseringen, der er anbragt bakerst på kørestolens ryglæn, ved at tilspænde fastgørelsesskruen til højre håndtag.

Efter at du har udført ovenstående handlinger, er kørestolen klar til brug.

SAMMENKLAPNING AF KØRESTOLEN

- Vil fodpladerne og sæt dem i lodret stilling
- Tag betrækket af ved at løsne velcrobåndene.

- Afmonter nakkestøtten og tværstabiliseringen.
- For at sammenklappe kørestolens stel skal du trække sædet opad ved at holde det midtpå forrest og bagerst, så stellet hopper ud af forbindelseselementerne.

FUNKTION AF PARKERINGSBREMSSEN

- For at blokere hjulene skal du skubbe bremsestangen fremad, indtil hjulet er fuldstændigt blokeret (separat for venstre og højre hjul).

JUSTERING AF PARKERINGSBREMSSEN

Korrekt funktion af parkeringsbremsen afhænger af dens justering og indstilling. Bremsehåndtaget skal være indstillet, således at bremsefoden blokerer sikkert hjulet, og bremsestangen ikke møder unormal modstand.

- I tilfælde af en for høj modstand skal du skubbe bremsehåndtaget ubetydeligt fremad ved at løsne låseskruen, der er anbragt på den anden side af bremsen (på kørestolens inderside), og indstille det i en sådan position, at bremsen blokerer hjulet let og u. modstand.
- Hvis bremsefoden ikke er i fuld kontakt m. hjulet og ikke blokerer det tilstrækkeligt, skal du følge ovenstående procedure, men bremsestangen skal skubbes i modsat retning.

FUNKTION AF HJÆLPETROMLEBREMSE (TIL LEDSAGEREN)

- Mhp. at aktivere en nødbremse el. blokere hjulene ved parkering skal du klemme bremsestangen, og for at frigøre bremsen skal du slippe bremsestangen. Ovenstående handlinger skal udføres jævnt m. passende styrke.

JUSTERING AF RYGLÆN (AF GASTYPE)

Trinløs ryglænsjustering op til vandret er mulig takket være vægtstængerne, der er monteret bagerst på ryglænet over kørestolens håndtag.

AFMONTERING AF ARMLÆN

- For at afmontere armlænet skal du dreje monteringsknappen på låsen, der er anbragt forrest på armlænet, og dernæst trække armlænet opad.
- For at genmontere armlænet skal du sætte det ind i monteringshullerne, og dernæst stramme låseknappen.

LUFTHJUL

Kørestolen er udstyret m. 24"drivhjul m. dæk og drejelige 8" PU-forhjul (u. slange). Husk at kontrollere dæktrykket i begge hjul regelmæssigt.

JUSTERING TIL FOLK EFTER EN BENAMPUTATION

Bemærk! Ønsker du en professionel justering, skal du henvende dig til Forhandleren el. en anden person, der har den nødvendige viden og de påkrævede kvalifikationer. Hældningsvinklen skal ikke justeres på egen hånd.

- For at justere tyngdepunktet skal du løsne fastgørelsesskruen i hhv. højre og venstre forhjul. Dernæst skal du indstille hældningsvinklen på sædet ved at flytte hjulets fastgørelsesakse opad el. nedad, på samme måde for begge hjul.

SIKKERHEDSBÆLTE TIL BRUGEREN

Et sikkerhedsbælte, der medfølger i en standardlevering, er beregnet til beskyttelse af overkroppen i tilfælde af, at brugeren skrider frem i stolen el. ikke er i stand til selvstændigt at opretholde den korrekte kropsholdning. Bæltet spændes fast m. et spænde.

4. Teknisk specifikation

Totalbredde	67-74 cm
Indvendig bredde	43 / 46 / 50 cm
Totaldybde	117 cm
Sædehøjde fra underlaget	46 cm
Totalhøjde	124 cm
Sædedimensioner	42/45/49 cm x 40 cm
Vægt	19,3-21,8 kg
Maks. belastning	100 kg (120 kg størrelse 50 cm)
Dimensioner i sammenklappet tilstand	33 cm
Stelfarve	sølv

5. Bemærkning og anvisninger

Timago International Group frasiger sig ethvert ansvar for u hensigtsmæssig anvendelse af kørestolen, manglende overholdelse af sikkerhedsreglerne og anvendelse af kørestolen i strid med formålet.

6. Rengøring og vedligeholdelse

Kørestolens elementer skal vedligeholdes regelmæssigt:

- Betrækket og puden kan rengøres i koldt vand m. en fugtet (ikke våd) klud, uden brug af rengøringsmidler. Vanskeligere pletter skal rengøres m. en svamp. Udvis forsigtighed ved vedligeholdelse af betrækket, så det ikke er vædet for meget. Betrækket tørres væk fra varmekilder.
- Plastdele skal rengøres m. en fugtet klud, evt. m. anvendelse rengøringsmidler til plast. Følg anvisningerne fra Producenten på området og sikkerhedsreglerne for brug af rengøringsmidler.

7. Opbevarings- og transportbetingelser

Produktet bør ikke udsættes for direkte sollys, vand og fugt.

8. Garantioplysninger

Produktet er omfattet af garantien. Garantivilkårene er beskrevet i garantikortet, som du fik udleveret. Gem købsbeviset (kvittering el. faktura) til garantiformål.

9. Mærkning

	Referencenummer		Producent
	Partinummer		Produktionsdato
	Serienummer		Medicinsk udstyr
	Bemærk		Læs brugsanvisningen nøje igennem
	Producenten har vurderet produktets forenelighed m. de væsentlige krav, der stilles til medicinsk udstyr.		

Kontakt vores forhandlere for at gøre dig bekendt med hele vores sortiment.

For nærmere oplysninger se hjemmesiden **www.timago.com**

Tak fordi du har valgt Timago produktet!

BENUTZERHANDBUCH

Aluminium Liegerollstuhl

Produktcode: ALH 008

1. Eigenschaften

Der Rollstuhl besteht aus einem Aluminiumrahmen, der mit einer doppelten Querstrebe verstärkt ist, und ist mit einer zusätzlichen Querstabilisierung an den Handgriffen für eine Begleitperson ausgestattet. Der Rollstuhl hat einen Nylon-Baumwoll-Sitz, der zusätzlich mit Bezügen aus luftdurchlässigem Stoff gepolstert ist. Der Rollstuhl ist mit einer verlängerten Rückenlehne, einem Kissen, Antikippprädern, abnehmbaren Armlehnen und Begleitbremsen (Trommelbremssystem) ausgestattet. Der Winkel der Rückenlehne und der Fußstützen kann im Bereich von 0°-90° eingestellt werden. Der Rollstuhl ist mit pneumatischen Hinterrädern (22") mit Greifreifen und Vollgummi-Vorderrädern (8") ausgestattet, die abriebfester sind.

Im Set enthalten: Gestell mit Sitz, Fußstützen mit Fußplatten, Kopfstütze, Polster mit Stabilisierungskissen, Pumpe, Montageschlüssel.

Elemente des Rollstuhls:

- A. Haltegriff
- B. Bremse für die Begleitperson
- C. Funktion der Rückenlehne Neigung
- D. Armlehne
- E. Montageknopf
- F. Feststellbremse
- G. Befestigungsschraube der Querstabilisierung
- H. Greifring
- I. Wadenpolster
- J. Fußstütze
- K. Hebel der Fußstütze
- L. Stift der Fußrastenanlage
- M. Einstellung des Schwerpunkts
- N. Anti-Kipp-Räder



2. Anwendung

Der Aluminiumrollstuhl ist für Personen konzipiert, die Probleme mit der Fortbewegung ohne fremde Hilfe haben, sowie für Patienten mit Funktionsstörungen und eingeschränkter Mobilität. Dieser selbstangetriebene Rollstuhl kann auch von einer Begleitperson geschoben werden. Der Rollstuhl ist für den Einsatz im Innen- und Außenbereich geeignet. Der Rollstuhl wird insbesondere Personen empfohlen, die aufgrund folgender Ursachen Mobilitätsprobleme haben:

- Lähmung
- Zerebralparese
- Gliedmaßenverletzungen oder Amputationen
- Degenerationen oder Deformitäten der Gliedmaßen
- Herz- und Gefäßerkrankungen, Durchblutungsstörungen
- Übergewicht oder krankhaftes Untergewicht

3. Montage

Ausklappen und Zusammenbau

Schritt 1. Den Rollstuhl aufklappen

Stellen Sie den Rollstuhl auf den Boden. Klappen Sie den Rollstuhl mithilfe der Handgriffe auf der Rückseite der Rückenlehne auseinander. Drücken Sie dann die Vorder- und Hinterkante des Sitzes zusammen, sodass alle Elemente zusammenpassen.

Schritt 2. Montage der Fußstützen

Montieren Sie die rechte und die linke Fußstütze im vorderen Teil des Rahmens, indem Sie sie auf zwei Stifte setzen und nach innen drehen, bis sie einrasten.

Schritt 3. Einstellung der Fußplatten

Stellen Sie die rechte und die linke Fußplatte ein, indem Sie die Schraube an der Unterseite der Fußstützen mit dem mitgelieferten Schlüssel festziehen. Stellen Sie dann den Neigungswinkel der Fußplatte zum Boden mit dem Hebel ein. Zwischen den Fußplatten und dem Boden sollte ausreichend Platz gelassen werden, da zu niedrig eingestellte Fußplatten das Überwinden von Hindernissen wie Bordsteinen erschweren können. Stellen Sie die Fußplatten so ein, dass der Winkel zwischen Rumpf und Oberschenkeln 90° beträgt (so muss der Benutzer die Beine nicht anspannen).

Schritt 4. Einstellung der Antikippräder

Um die Kippschutzräder an der Rückseite des Rollstuhls einzustellen, ziehen Sie die Sperre, bewegen Sie die Räder nach oben oder unten und wählen Sie die entsprechende Höhe aus.

Schritt 5. Überprüfung der Radmontage

Heben Sie den Rollstuhl leicht an und drehen Sie erst das rechte und dann das linke Rad, indem Sie an den Greifreifen ziehen und prüfen Sie, ob sich die Räder richtig drehen.

Schritt 6. Montage der Kopfstütze

Befestigen Sie die Kopfstütze an der Rückenlehne, indem Sie die Feststellknöpfe festziehen, und befestigen Sie anschließend den Kissenstabilisierungskopf mit einem Klettverschluss an der Kopfstütze.

Schritt 7. Montage der Polsterung

Platzieren Sie die Polsterung mit dem Klettverschluss nach unten auf dem Sitz.

Schritt 8. Montage der Querstabilisierung

Montieren Sie die Querstabilisierung, welche sich an der Rückseite der Rückenlehne befindet, indem Sie die Befestigungsschraube am rechten Griff festziehen.

Nach Abschluss der oben genannten Tätigkeiten ist der Rollstuhl einsatzbereit.

FALTBAR

Für einen einfacheren Transport und eine einfachere Lagerung lässt sich der Rollstuhl wieder zusammenfallen.

- Schwenken Sie die Fußplatten weg und bringen Sie sie in eine vertikale Position (senkrecht zum Boden).
- Greifen Sie die Polsterung und lösen Sie sie vom Klettverschluss.
- Kopfstütze und Querstabilisierung demontieren.
- Zum Zusammenklappen des Gestells ziehen Sie die Sitzfläche durch Festhalten an der Vorder- und Hinterkante jeweils in der Mitte nach oben, so dass das Gestell aus den Verbindungselementen springt.
- Heben Sie die Kippschutzräder ggf. auf die maximale Höhe an.

PARKBREMSEN

Der Rollstuhl war mit Feststellbremsen zum Blockieren der Räder ausgestattet.

- Um die Räder zu blockieren, drücken Sie den Feststellbremshebel nach vorne, bis das Rad vollständig blockiert ist (getrennt für linkes und rechtes Rad). Bitte beachten Sie, dass die Feststellbremse nur dazu dient, das Rad zu blockieren, wenn der Rollstuhl vollständig zum Stillstand gekommen ist.

EINSTELLUNG DER FESTSTELLBREMSE

Die richtige Feststellbremse hängt von ihrer Einstellung und Position ab. Der Griff der Feststellbremse sollte so positioniert sein, dass der Bremsschuh das Rad fest blockiert und der Hebel keinen übermäßigen Widerstand erfährt.

- Bei zu großem Widerstand ziehen Sie den Griff durch Lösen der Feststellschraube, die sich auf der anderen Seite der Feststellbremse (von der Innenseite des Rollstuhls aus) befindet, leicht nach vorne. Stellen Sie den Bremsschuh so ein, dass er das Rad problemlos und ohne Widerstand blockiert.
- Wenn der Schuh der Feststellbremse das Rad nicht ausreichend berührt oder blockiert, befolgen Sie die obigen Anweisungen, indem Sie den Griff in die entgegengesetzte Richtung bewegen.

BEGLEITBREMSSEN

Die Hebel der Bremsen befinden sich rechts und links unter dem Handgriff und sind über einen Seilzug mit der Gesamtbremse verbunden.

- Um eine Notbremsung oder eine Stoppsperre durchzuführen, ziehen Sie den Bremshebel und lassen Sie die Hebel fallen, um die Bremse zu lösen. Führen Sie diese Tätigkeit gleichmäßig und mit der richtigen Kraft aus.

Hinweis! Diese Bremsen dürfen nicht zum Abbremsen des Rollstuhls verwendet werden. Bei häufiger Verwendung zu diesem Zweck kann es zu Reifenabrieb kommen, der nicht durch die Garantie abgedeckt ist.

EINSTELLUNG DER RÜCKENLEHNE (GASFEDER)

Die stufenlose Verstellung bis in die Horizontale erfolgt über Hebel, die sich oberhalb der Handgriffe an der Rückseite der Rückenlehne befinden.

ABNEHMEN DER ARMLEHNEN

- Um die Armlehne zu demontieren, drehen Sie den (Befestigungs-)Knopf der Verriegelung am vorderen Teil der Armlehne ab und heben Sie die Armlehne nach oben.
- Um die Armlehne wieder zusammenzubauen, legen Sie die Armlehne in die Montageöffnungen und ziehen Sie den Feststellknopf fest.

AUFPUMPEN DER RÄDER

- Wenn der Rollstuhl mit pneumatischen Hinterrädern mit 24 Zoll Durchmesser und Schwenkrädern und PU-Vorderrädern mit 8 Zoll Durchmesser (Schlauchlosreifen) ausgestattet ist, denken Sie daran, den Luftdruck in beiden Rädern zu kontrollieren und den Zustand der Reifen auf Abrieb, Schnitte oder Oberflächenverschleiß zu überprüfen.
- Um den Luftdruck in den Rädern auszugleichen, drehen Sie die Kappe vom Ventil ab, stecken Sie die Pumpe (im Set enthalten) in das Ventil und pumpen Sie die Luft.

EINSTELLUNG FÜR PATIENTEN NACH AMPUTATION IM BEREICH DER UNTEREN EXTREMITÄTEN

Hinweis! Wenden Sie sich für eine professionelle Einstellung an Ihren Händler oder eine andere Person mit den entsprechenden Kenntnissen und Qualifikationen. Stellen Sie den Neigungswinkel des Sitzes nicht selbst ein.

- Schwerpunkt einzustellen , lösen Sie die Befestigungsschrauben am rechten und linken Rad. Stellen Sie dann die Sitzneigung ein, indem Sie die Befestigungsachse des Rads nach oben oder unten verschieben, und zwar bei beiden Rädern gleichermaßen.
- Die Sitzneigung sollte so eingestellt sein, dass der Benutzer nicht aus dem Rollstuhl rutscht und die Greifreifen ungehindert nutzen kann .

SICHERHEITSGURT

Der Gurt, der zur Standardausstattung gehört, schützt den Rumpf, wenn der Benutzer aus dem Rollstuhl rutscht oder nicht in der Lage ist, die richtige Position selbständig beizubehalten. Der Gurt wird mithilfe einer Schnalle befestigt.

4. Technische Daten

Gesamtbreite	67-74 cm
Innenweite	43/46/50 cm
Gesamttiefe	117 cm
Sitzhöhe vom Boden	46 cm
Gesamthöhe	124 cm
Sitzmaße	42, 45, 49 cm x 40 cm
Gewicht	19,3-21,8 kg
Maximale Kapazität	100 kg bis Größe 46 cm 120 kg bei Größe 50 cm
Breite gefaltet	33 cm
Rahmenfarbe	Silber

5. Hinweise

Die Timago International Group übernimmt keine Verantwortung für den unsachgemäßen Gebrauch des Rollstuhls, die Nichteinhaltung von Sicherheitsvorschriften und den Missbrauch.

6. Reinigung und Wartung

Führen Sie regelmäßig die Wartung der Rollstuhlkomponenten durch:

- Die Polsterung und das Kissen können mit einem feuchten (nicht nassen) Tuch und kaltem oder warmem Wasser ohne Verwendung von Reinigungsmitteln gereinigt werden. Hartnäckige Flecken können mit einem Schwamm entfernt werden. Die Polsterung nicht zu stark einweichen. Von Wärmequellen fernhalten und trocknen.
- Kunststoffelemente sollten mit einem feuchten Tuch und ggf. unter Verwendung geeigneter Reinigungsmittel für Kunststoffelemente gereinigt werden. Befolgen Sie in diesem Fall die Anweisungen des Herstellers und die Sicherheitsmaßnahmen.

7. Lager- und Transportbedingungen

Das Gerät darf nicht direktem Sonnenlicht, Wasser oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

8. Garantieinformationen

Für alle von unserem Unternehmen vertriebenen Produkte gilt eine Garantie, deren Bedingungen in der Garantiekarte beschrieben sind, die auf unserer Website verfügbar ist. Bitte wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Bitte beachten Sie, dass für Garantiezwecke der Kaufbeleg (Quittung oder Rechnung) aufbewahrt werden muss.

9. Etiketten

	Referenznummer		Hersteller
	LOT- Nummer		Herstellung Datum
	Seriennummer		Medizinprodukt
	Notiz		Bitte Lesen Sie die Anleitung
	Der Hersteller überprüfte die Einhaltung der grundlegenden Anforderungen an Medizinprodukte.		

Unser komplettes Produktsortiment ist bei unseren Vertriebspartnern erhältlich. Weitere Informationen finden Sie unter: **www.timago.com**.

Danke, dass Sie sich für Timago entschieden haben!

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Αναπηρικό αμαξίδιο αλουμινίου με την σταθεροποίηση πλάτης και κεφαλιού Κωδικός προϊόντος: ALH008

1. Κατασκευή

Το αμαξίδιο είναι κατασκευασμένο από σκελετό αλουμινίου ενισχυμένο με διπλό σταυρό και πρόσθετη εγκάρσια σταθεροποίηση στις λαβές για το άτομο που οδηγεί το αμαξίδιο. Διαθέτει πλάτη και κάθισμα από νάilon και βαμβάκι, που μαλακώνουν επιπλέον με καλύμματα από ύφασμα που επιτρέπει τη ροή του αέρα. Το αμαξίδιο είναι εξοπλισμένο με προέκταση πλάτης, μαξιλάρι κεφαλής, τροχούς κατά της ανατροπής και φρένα τυμπάνου για τον συνοδό που το οδηγεί. Έχει τη λειτουργία ρύθμισης της γωνίας της πλάτης 0°-90° καθώς και υποπόδια με ρυθμιζόμενη γωνία. Τα μακριά υποβραχιόνια κατέχουν τη λειτουργία αποσυναρμολόγησης. Φουσκωτοί πίσω τροχοί 24" με πλαστικό στεφάνι, μπροστινοί μασίφ ελαστικοί τροχοί 8" με αυξημένη αντοχή στην τριβή.

Το σετ περιλαμβάνει: σκελετό αμαξιδίου με κάθισμα, δεξί υποπόδιο με την πλάκα υποποδίου, αριστερό υποπόδιο με την πλάκα υποποδίου, προσκέφαλο, επένδυση με μαξιλάρι σταθεροποίησης κεφαλιού, αντλία, σετ κλειδιών.

Μέρη αμαξιδίου:

- A. λαβή
- B. τύμπανο φρένου για συνοδό που οδηγεί το αμαξίδιο
- C. λειτουργία της γωνίας κλίσης της πλάτης
- D. υποβραχιόνιο
- E. κουμπί συναρμολόγησης
- F. Φρένο στάθμευσης
- G. βίδα στερέωσης εγκάρσιας σταθεροποίησης
- H. στεφάνι ώθησης
- I. υποστήριξη γάμπας
- J. υποπόδιο
- K. μοχλός υποποδίου
- L. πείρος στερέωσης υποποδίου



M. ρύθμιση κέντρου βάρους

N. τροχοί κατά της ανατροπής

2. Χρήση

Το αναπηρικό αμαξίδιο αλουμινίου είναι μια βοηθητική συσκευή για άτομα που αντιμετωπίζουν προβλήματα ανεξάρτητης κίνησης και για άτομα με δυσλειτουργίες και περιορισμούς κινητικότητας. Τροφοδοτείται από τη δύναμη των μυών των χεριών του χρήστη ή οδηγείται από έναν συνοδό. Μπορεί να χρησιμοποιείται τόσο σε εσωτερικούς όσο και σε εξωτερικούς χώρους. Το αναπηρικό αμαξίδιο προορίζεται ειδικά για άτομα που έχουν κινητικά προβλήματα που έχουν προκληθεί από: παράλυση, εγκεφαλική παράλυση, τραυματισμό ή ακρωτηριασμό άκρων, εκφύλιση ή παραμόρφωση άκρων, καρδιακές και αγγειακές παθήσεις, κυκλοφορικές διαταραχές, υπερβολικό βάρος ή έλλειψη βάρους.

3. Συναρμολόγηση

ΞΕΔΙΠΛΩΜΑ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Στάδιο 1. Ξεδίπλωμα του αμαξιδίου

Τοποθετήστε το αμαξίδιο στο έδαφος. Χρησιμοποιήστε τις λαβές στο πίσω μέρος της πλάτης για να ξεδιπλώσετε το αμαξίδιο. Στη συνέχεια πιέστε τις άκρες του καθίσματος μπροστά και πίσω έτσι ώστε όλα τα στοιχεία του αμαξιδίου να μπουν στη θέση τους.

Στάδιο 2. Συναρμολόγηση των υποποδίων

Τοποθετήστε το δεξί και το αριστερό υποπόδιο στο μπροστινό μέρος του κύριου σκελετού τοποθετώντας τα στους πείρους και γυρίζοντάς τα προς τα μέσα μέχρι να ασφαλίσουν.

Στάδιο 3. Ρύθμιση των πλακών των υποποδίων

Ρυθμίστε τη δεξιά και την αριστερή πλάκα υποποδίων διαδοχικά σφίγγοντας τη βίδα που βρίσκεται στο κάτω μέρος των υποποδίων με το κλειδί που περιλαμβάνεται. Στη συνέχεια χρησιμοποιήστε το μοχλό για να προσαρμόσετε τη γωνία των υποποδίων στο έδαφος. Τα υποπόδια θα πρέπει να ρυθμίζονται έτσι ώστε η γωνία του ισχίου μεταξύ του κορμού και των μηρών να είναι περίπου 90° (έτσι ώστε ο χρήστης να μην έχει υπερβολικά συσπασμένα κάτω άκρα όταν κάθεται).

Στάδιο 4. Ρύθμιση των τροχών κατά της ανατροπής

Για να ρυθμίσετε τους τροχούς κατά της ανατροπής που βρίσκονται στο πίσω μέρος του αμαξιδίου, τραβήξτε την ασφάλεια, μετακινήστε τους τροχούς προς τα πάνω ή προς τα κάτω και, στη συνέχεια, επιλέξτε το κατάλληλο ύψος.

Στάδιο 5. Συναρμολόγηση προσκέφαλου

Τοποθετήστε το προσκέφαλο στην πλάτη του αμαξιδίου σφίγγοντας τα κουμπιά ασφάλισης και, στη συνέχεια, στερεώστε σ' αυτό το μαξιλάρι σταθεροποίησης κεφαλής με velcro.

Στάδιο 6. Στερέωση ταπετσαρίας

Στερεώστε την ταπετσαρία τοποθετώντας την στην οριζόντια επιφάνεια με την πλευρά velcro προς τα κάτω.

Στάδιο 7. Στερέωση της εγκάρσιας σταθεροποίησης

Τοποθετήστε την εγκάρσια σταθεροποίηση, που βρίσκεται στο πίσω μέρος της πλάτης του αμαξιδίου, σφίγγοντάς την με τη βίδα στερέωσης στη δεξιά λαβή.

Αφού ολοκληρώσετε τα παραπάνω στάδια, το αμαξίδιο είναι έτοιμο για χρήση.

ΔΙΠΛΩΣΗ ΑΜΑΞΙΔΙΟΥ

- Τραβήξτε τις πλάκες του υποποδίου και τοποθετήστε τις σε κάθετη θέση
- Αφαιρέστε την ταπετσαρία σκίζοντας την από τα velcro στερέωσης.
- Το προσκέφαλο και η εγκάρσια σταθεροποίηση πρέπει να αφαιρεθούν.
- Για να διπλώσετε τον σκελετό του αμαξιδίου, τραβήξτε το κάθισμα προς τα πάνω, κρατώντας το κέντρο του μπροστά και πίσω, έτσι ώστε ο σκελετός να βγει έξω από τα συνδετικά στοιχεία.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΦΡΕΝΟΥ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ

Για να ασφαλίσετε τους τροχούς, μετακινήστε τον μοχλό του φρένου προς τα εμπρός μέχρι να ασφαλίσει πλήρως ο τροχός (ξεχωριστά για τον αριστερό και τον δεξιό τροχό).

ΡΥΘΜΙΣΗ ΦΡΕΝΟΥ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ

Η σωστή ασφάλιση του φρένου στάθμευσης εξαρτάται από τη ρύθμιση και την προσαρμογή του. Ο άξονας του φρένου πρέπει να είναι τοποθετημένος έτσι ώστε η σιαγόνα του φρένου να ασφαλίζει τον τροχό και ο μοχλός να μην αντιμετωπίζει υπερβολική αντίσταση.

- Σε περίπτωση υπερβολικής αντίστασης, μετακινήστε τον άξονα ελαφρώς προς τα εμπρός ξεβιδώνοντας τη βίδα ασφάλισης που βρίσκεται στην άλλη πλευρά του φρένου (από το εσωτερικό του αμαξιδίου) και τοποθετήστε το σε τέτοια θέση ώστε το φρένο να ασφαλίζει τον τροχό εύκολα και χωρίς αντίσταση.
- Εάν η σιαγόνα του φρένου δεν έρχεται σε πλήρη επαφή με τον τροχό και δεν τον εμποδίζει επαρκώς, προχωρήστε όπως παραπάνω, ενώ μετακινείτε τον άξονα του φρένου προς την αντίθετη κατεύθυνση.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΒΟΗΘΗΤΙΚΩΝ ΤΥΜΠΑΝΩΝ ΦΡΕΝΟΥ (ΓΙΑ ΣΥΝΟΔΟ ΠΟΥ ΟΔΗΓΑΕΙ ΤΟ ΑΜΑΞΙΔΙΟ)

- Για να εκτελέσετε πέδηση έκτακτης ανάγκης ή ασφάλιση στάθμευσης, πιέστε το μοχλό του φρένου και αφήστε τον για να τον απελευθερώσετε. Η δραστηριότητα πρέπει να εκτελείται ομαλά με κατάλληλα επιλεγμένη δύναμη.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΠΛΑΤΗ (ΥΔΡΑΥΛΙΚΗ)

Η ομαλή ρύθμιση της πλάτης του καθίσματος, μέχρι οριζόντια θέση, πραγματοποιείται με μοχλούς που βρίσκονται πάνω από τις λαβές του αμαξιδίου στο πίσω μέρος της πλάτης.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΥΠΟΒΡΑΧΙΟΝΙΩΝ

- Για να αφαιρέσετε το υποβραχιόνιο, ξεβιδώστε το κουμπί ασφάλισης (συναρμολόγησης) που βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του υποβραχιονίου και, στη συνέχεια, τραβήξτε το υποβραχιόνιο προς τα πάνω.
- Για να επανατοποθετήσετε το υποβραχιόνιο, τοποθετήστε το υποβραχιόνιο στις οπές στερέωσης και μετά σφίξτε το κουμπί ασφάλισης.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΦΟΥΣΚΩΣΗΣ ΤΡΟΧΟΥ

Το αμαξίδιο είναι εξοπλισμένο με φουσκωτούς τροχούς κίνησης μεγέθους 24" και μπροστινούς περιστρεφόμενους τροχούς 8" PU (χωρίς σαμπρέλα). Να θυμάστε να ελέγχετε συστηματικά την πίεση αέρα και στους δύο τροχούς.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΓΙΑ ΑΤΟΜΑ ΜΕΤΑ ΑΚΡΟΤΗΡΙΑΣΜΟΥ ΚΑΤΩ ΑΚΡΟΥ

Προσοχή! Για επαγγελματική προσαρμογή, επικοινωνήστε με τον πωλητή ή άλλο άτομο με τις κατάλληλες γνώσεις και προσόντα. Μην ρυθμίζετε μόνοι σας τη γωνία κλίσης.

- Για να ρυθμίζετε το κέντρο βάρους, ξεβιδώστε τη βίδα στερέωσης στον δεξιό και αριστερό μπροστινό τροχό. Στη συνέχεια, ρυθμίστε τη γωνία κλίσης του καθίσματος μετακινώντας τον άξονα στήριξης του τροχού προς τα πάνω ή προς τα κάτω, το ίδιο και για τους δύο τροχούς.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΖΩΝΩΝ ΑΣΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

Η ζώνη, η οποία περιλαμβάνεται στον στάνταρ εξοπλισμό, χρησιμοποιείται για τη στερέωση του κορμού σε περιπτώσεις όπου ο χρήστης γλιστρήσει από το αναπηρικό αμαξίδιο ή δεν μπορεί να διατηρήσει τη σωστή θέση μόνος του. Η ζώνη δένεται με πόρπη.

4. Τεχνικές προδιαγραφές

Συνολικό πλάτος	67-74 cm
-----------------	----------

Εσωτερικό πλάτος	43 / 46 / 50 cm
Συνολικό βάθος	117 cm
Ύψος καθίσματος από το έδαφος	46 cm
Συνολικό ύψος	124 cm
Διαστάσεις καθίσματος	42/45/49 cm x 40 cm
Βάρος	19,3-21,8 kg
Μέγιστο φορτίο	100 kg (120 kg μέγεθος 50 cm)
Διαστάσεις μετά το δίπλωμα	33 cm
Χρώμα σκελετού	ασήμι

5. Επισημάνσεις και συστάσεις

Ο Όμιλος Timago International δεν ευθύνεται για ακατάλληλη χρήση του αναπηρικού αμαξιδίου, μη συμμόρφωση με τους κανόνες ασφαλείας ή για χρήση αντίθετη με τον προορισμό του.

6. Καθαρισμός και συντήρηση

Τα εξαρτήματα του αμαξιδίου πρέπει να συντηρούνται τακτικά:

- Η ταπετσαρία και το μαξιλάρι μπορούν να καθαρίζονται με κρύο ή ζεστό νερό με χρήση ενός υγρού (όχι βρεγμένου) πανιού χωρίς τη χρήση απορρυπαντικών. Οι πιο δύσκολοι λεκέδες πρέπει να καθαρίζονται με σφουγγάρι. Κατά τη συντήρηση της ταπετσαρίας, προσέξτε να μην μουλιάσει υπερβολικά. Στεγνώνετε τον μακριά από πηγές θερμότητας.
- Τα πλαστικά στοιχεία πρέπει να καθαρίζονται με ένα υγρό πανί, πιθανώς με καθαριστικά για πλαστικά. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή και τους κανόνες ασφαλείας όταν χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά.

7. Συνθήκες αποθήκευσης και μεταφοράς

Το προϊόν δεν πρέπει να εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως, νερό ή υγρασία.

8. Στοιχεία εγγύησης

Το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση, οι όροι της οποίας περιγράφονται στην κάρτα εγγύησης που παραλάβατε. Για λόγους εγγύησης, κρατήστε την απόδειξη της αγοράς (απόδειξη ή τιμολόγιο).

9. Σημάνσεις

	Αριθμός αναφοράς		Κατασκευαστής
	Αριθμός σειράς		Ημερομηνία παραγωγής
	Σειριακός αριθμός		Ιατροτεχνολογικό προϊόν
	Προσοχή		Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
	Ο κατασκευαστής αξιολόγησε τη συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις για ιατροτεχνολογικά προϊόντα.		

USER MANUAL

Aluminium reclining wheelchair

Product code: ALH 008

1. Characteristics

The wheelchair is made of aluminium frame, reinforced with double cross bar and is equipped with supplementary transverse stabilization at the hand grips for an accompanying person. The wheelchair possesses nylon-cotton seat which is additionally upholstered by the covers which are made of air permeable fabric. The wheelchair is equipped with extended backrest, pillow, anti-tipping wheels, and attendant brake (drum brake system). The backrest and footrests' angle can be adjusted within the range of 0°-90°. Removable armrests are made in a long version. The wheelchair is supplied with pneumatic rear wheels (24'') with aluminium handrims and solid rubber front wheels (8'') which are more resistant to abrasions.

The set includes: frame with seat, right footrest with footplate, left footrest with footplate, headrest, upholstery with pillow stabilizing head, pump, Set of keys.

Elements of the wheelchair:

- A. Hand grip
- B. Attendant brake
- C. Function of backrest inclination
- D. Armrest
- E. Assembly knob
- F. Wheel lock
- G. Fixing screw of transverse stabilization
- H. Handrim
- I. Calf pad
- J. Footrest
- K. Footrest lever
- L. Assembly pin of the footrest
- M. Adjustment of the centre of gravity
- N. Anti-tip wheels



2. Application

The aluminium wheelchair is designed for people who have problems with unassisted moving and for patients with dysfunctions and reduced mobility. This self propelled wheelchair can also be pushed by the accompanying person. The wheelchair is suitable for indoor and outdoor use. The wheelchair is especially recommended to people who have problems with mobility caused by:

- Paralysis
- Cerebral palsy
- Limbs injuries or amputations
- Degenerations or deformity of limbs
- Heart and blood vessels disease, circulatory disorders
- Overweight or abnormal underweight

3. Assembly

UNFOLDING AND ASSEMBLY

Step 1. Unfolding the wheelchair

Place the wheelchair on the ground. Unfold the wheelchair using the hand grips which are at the back of the backrest. Then, press the front and rear edge of the seat so that all the elements fit together.

Step 2. Assembly of footrests

Assemble the right and the left footrest in the front part of the frame by placing them on two pins and turn them inwards until they are locked.

Step 3. Adjustment of footplates

Adjust the right and the left footplate by tightening the screw placed at the bottom of footrests with included key. Then, adjust the inclination angle of the footplate to the ground using the lever. Proper space should be left between the footplates and the ground as footplates set too low may cause difficulties in overcoming such obstructions as curb. Adjust the footplates so that the angle between trunk and thighs is 90° (as a result the user does not need to contract legs).

Step 4. Adjustment of anti-tipping wheels

In order to adjust anti-tipping wheels, which are located at the back of the wheelchair, pull the lock, move the wheels upwards or downwards, and select appropriate height.

Step 5. Checking the assembly of wheels

Lift the wheelchair slightly and spin the right wheel and then the left one by pulling the hand rims and check if the wheels spin properly.

Step 6. Assembly of headrest

Fix the headrest to the backrest by tightening the locking knobs, and then using Velcro, fix the pillow stabilizing head to the headrest.

Step 7. Assembly of upholstery

Place the upholstery on the seat with Velcro directed downwards.

Step 8. Assembly of transverse stabilization

Assemble the transverse stabilization, which is located at the back of the backrest, by tightening the fixing screw to the right hand grip.

On completion of the above activities, the wheelchair is ready to use.

FOLDING

The wheelchair can be re-folded in order to be transported and stored more easily.

- Swing away the footplates and set them in vertical position (perpendicularly to the ground).
- Grab the upholstery and detach from Velcro.
- Disassemble the headrest and transverse stabilization.
- To fold the frame, pull the seat upwards by holding the front and the back edge in the middle, so that the frame jumps out from the connecting elements.
- If necessary, lift the anti-tipping wheels to the maximum height.

WHEEL LOCKS

- To lock the wheels, push the wheel lock lever forwards until the wheel is fully blocked (separately for left and right wheel). Please, note that the wheel lock only serves to lock the wheels when the wheelchair is at a complete stop.

WHEEL LOCKS ADJUSTMENT

The correct lock of the wheel lock depends on its adjustment and position. The handle of the wheel lock should be positioned so that the wheel lock shoe blocks the wheel firmly and the lever does not face excessive resistance.

- In case of excessive resistance, pull the handle forwards slightly by twisting off the locking screw which is located on the other side of wheel lock (from the inside of the wheelchair). Set the wheel lock shoe in such position that the wheel lock blocks the wheel easily without resistance.
- When the wheel lock does not touch or lock the wheel sufficiently, follow the above instruction by moving the handle in the opposite direction.

ATTENDANT BRAKES

The levers of the brakes are located under the hand grip on the right and left side and are connected with united brake by cable.

- In order to apply emergency braking or stopping lock, squeeze the lever of the brake, and in order to release the brake, drop the levers. Perform this activity smoothly and with appropriate force.

Note! These brakes should not be used to slow down the wheelchair. If they are often used for this purpose, they may cause tyre abrasion which will not be covered by guarantee terms.

ADJUSTMENT OF BACKREST (GAS SPRING)

Smooth adjustment, up to horizontal position, is performed by means of levers located above the hand grips on the back of the backrest.

DETACH FUNCTION OF ARMRESTS

- To dismantle the armrest, twist off the (mounting) knob of the lock located at the front part of the armrest and lift the armrest upwards.
- To re-assemble the armrest, put the armrest into the mounting openings and tighten the locking knob.

PUMPING THE WHEELS

- The wheelchair was equipped with pneumatic rear wheels 24" in diameter and swivel, PU front wheels 8" in diameter (tubeless tyre). Remember to control the air pressure in both wheels and check the condition of the tyres in search of abrasion, cuts or surface depletion.
- To balance the air pressure in the wheels, twist off the cap of the valve, insert the pump (included in the set) into the valve, and pump the air.

ADJUSTMENT FOR PATIENT AFTER AMPUTATION IN THE LOWER LIMBS AREA

Note! For professional adjustment, ask your retailer or other person who has appropriate knowledge and qualifications. Do not adjust inclination angle of the seat by yourself.

- To adjust the centre of gravity, unscrew fixing screw in right and left wheel. Then, set the seat inclination by moving fixing axis of the wheel upwards or downwards, the same in both wheels.
- The seat inclination should be set in such a way so that the user does not slide down from the wheelchair and can freely use handrims.

SEAT BELT

The belt, which is included in the standard equipment, protects the trunk in cases when the user slides down from the wheelchair or is not able to keep correct position independently. The belt is fastened with the use of buckle.

4. Technical data

Overall width	67-74 cm
Inner width	43, 46, 50 cm
Overall depth	117 cm
Seat height from the ground	46 cm (48 cm)
Overall height	124 cm (91 cm)
Seat dimensions	42, 45, 49 cm x 40 cm
Weight	19.3-21.8 kg
Maximum capacity	100 kg up to size 46 cm 120 kg for size 50 cm
Folded width	33 cm
Frame colour	silver

5. Notes and recommendations

Timago International Group does not bear responsibility of improper moving on the wheelchair, failure to comply safety regulations and misuse.

6. Cleaning and maintenance

Carry out the maintenance of the wheelchair components regularly:

- The upholstery and the cushion can be cleaned with damp (not wet) cloth and cold or warm water, without the use of detergents. Difficult stains can be cleaned with a sponge. Do not soak the upholstery too much. Dry away from heat sources.
- Plastic elements should be cleaned with damp cloth possibly with the use of appropriate detergents for plastic elements. In such case follow the instructions given by the producer and safety measures.

7. Storage and transport conditions

Device should not be exposed to direct sunlight, water or moisture.

8. Warranty information

All products distributed by our company are covered by a warranty, the terms of which are described in the warranty card available on our website. Please contact

the retailer from whom you purchased the product. Please, keep in mind that for warranty purposes, the proof of purchase (receipt or invoice) should be retained.

9. Labels

	Reference number		Manufacturer
	LOT number		Manufacture date
	Serial number		Medical device
	Note		Please read the instruction
	The manufacturer checked for compliance with essential medical devices requirements.		

KASUTUSJUHEND

Selga ja pead stabiliseeriv alumiiniumist ratastool

Tootekood: ALH008

1. Teostus

Ratastool on valmistatud alumiiniumraamist, mis on tugevdatud kahekordse risttarindiga ja täiendava põiksuunalise stabilisaatoriga seda juhtiva isiku käepidemete juures. Sellel on nailon/puuvillasest materjalist seljatugi ja õhu läbivoolu võimaldavast kangast kattega täiendavalt pehmendatud iste. Ratastool on varustatud seljatoe pikendusega, peapadjaga, kallutusvastaste ratastega ja trummelpiduritega seda juhtivale isikule. Sellel on seljatoe kaldenurga 0°-90° reguleerimise funktsioon ja nurga all reguleeritavad jalatoed. Pikendatud käetoed on eemaldamise funktsiooniga. 24" pumbatavad tagarattad plastist käsirattaga, 8" suurendatud kulumiskindlusega täiskummist esirattad. **Komplekti kuuluvad:** ratastooli raam koos istmega, parempoolne jalatugi koos jalatoeplaadiga, vasakpoolne jalatugi koos jalatoeplaadiga, peatugi, polster koos pead stabiliseeriva padjaga, pump, mutrivõtmete komplekt.

Ratastooli elemendid:

- A. käepide
- B. trummelpidur
juhtivale isikule
- C. seljatoe kaldenurga
funktsioon
- D. käetugi
- E. paigaldusnupp
- F. seisupidur
- G. põiksuunalise stabilisaatori
kinnituspolt
- H. käsiratas
- I. sääretugi
- J. jalatugi
- K. jalatoe hoob
- L. jalatoe kinnituspolt
- M. raskuskeskme
reguleerimine
- N. kallutusvastased rattad



2. Kasutusotstarve

Alumiiniumist ratastool on abivahend iseseisva liikumisega probleeme omavatele ning liikumishäirete ja -piirangutega inimestele. Seda liigutatakse kasutaja käte lihasjõu abil või kaaslaste poolt. Kasutatakse nii sise- kui välitingimustes. Ratastool on mõeldud eelkõige inimestele, kellel on liikumisraskused, mille põhjustajateks on: halvatus, ajuhalvatus, jäsemete kahjustused või amputatsioonid, jäsemete degeneratsioon või deformatsioon, südame-veresoonkonna haigused, vereringehäired, ülekaalulisus või haiglaslik alakaalulisus.

3. Paigaldamine

LAHTIVÕTMINE JA KOKKUPANEK

1. samm Ratastooli lahtivõtmine

Ratastool tuleb asetada aluspinnale. Võtta seljatoe taga olevate käepidemete abil ratastool lahti. Seejärel suruda istme esi- ja tagaservad kinni nii, et kõik ratastooli osad sobituksid.

2. samm Jalatugede paigaldamine

Paigaldada parem ja vasakpoolne jalatugi põhiraami esiosale, asetades need kahele tihvtile ning keerates kuni lukustumiseni sissepoole.

3. samm Jalatugede plaatide reguleerimine

Reguleerida kaasasoleva võtme abil jalatugede allosas asuva kruvi pingutamise läbi järjestikku parempoolne ja vasakpoolne jalatoe plaat. Seejärel reguleerida hoova abil jalatugede kaldenurk aluspinna suhtes. Jalatoed tuleb reguleerida nii, et kere ja reite vaheline nurk oleks puusas ligikaudu 90° (nii et kasutaja alajäsemed ei oleks istudes liigselt kokku tõmmatud).

4. samm Kallutusvastaste rataste reguleerimine

Ratastooli tagaosas asuvate kallutusvastaste rataste reguleerimiseks tõmmata lukustus tagasi, liigutada rattaid üles või alla ja valida seejärel asjakohane kõrgus.

5. samm. Peatoe paigaldamine

Pingutades lukustusnuppe paigaldada peatugi ratastooli seljatoele, seejärel kinnitada takjakinniste abil peatoe külge pead stabiliseeriv padi.

6. samm Polstri kinnitamine

Kinnitada polster, asetades selle istmele takjakinnistega allapoole.

7. samm Põiksuunalise stabilisaatori paigaldamine

Paigaldada ratastooli seljatoe tagaosas asuv põikstabilisaator, pingutades seda parema käepideme kinnituskruviga. **Kui ülaltoodud toimingud on teostatud, on ratastool kasutusvalmis.**

RATASTOOLI KOKKUPANEK

- Kallutada jalatugede plaadid laiali ja seada need püstasendisse

- Eemaldada polster, tõmmates selle takjakinnistelt lahti.
- Eemaldada peatugi ja põikstabilisaator.
- Ratastooli raami kokkupanekuks tõmmata istet keskosast eest ja tagant kinni hoides ülespoole nii, et raam eralduks ühenduskohtadest.

SEISUPIDURITE FUNKTSIOON

- Rataste lukustamiseks lükata pidurihoobasid ettepoole, kuni ratas on täielikult lukustunud (eraldi vasakule ja paremale rattale).

SEISUPIDURITE REGULEERIMINE

Seisupiduri õige lukustus sõltub selle reguleerimisest ja seadistusest. Pidurivarras tuleb seadistada nii, et pidurijalg blokeeriks ratast kindlalt ja hoob liigset vastupanu ei osutaks.

- Liigse vastupanu korral tuleb varrast veidi ettepoole liigutada, keerates lahti piduri teisel poolel (käru siseküljel) asuvat lukustuskrugi ning reguleerides seda sellisesse asendisse, et pidur kergesti ja ilma vastupanuta ratast blokeeriks.
- Kui pidurijalg täielikult rattaga kokku ei puutu ja ratast piisavalt ei blokeeri, toimida nagu eespool, pidurijalga omakorda vastupidises suunas liigutades.

ABITRUMMELPIDURITE FUNKTSIOON (JUHTIVALE ISIKULE)

- Hädapidurdamiseks või seisulukustuseks suruda pidurihoovale ja vabastamiseks lasta see lahti. Toiming teostada sujuvalt ja sobiva jõuga.

SELJATOE REGULEERIMISE FUNKTSIOON (GAAS)

Seljatoe sujuv reguleerimine kuni horisontaalasendini toimub seljatoe tagaküljel asuvate käepidemete kohal asuvate hoobade abil.

KÄETUGEDE EEMALDAMISE FUNKTSIOON

- Käetoe eemaldamiseks keerata lahti käetoe eesosas asuv lukustuse (kinnitus) nupp ja tõmmata käetugi ülespoole.
- Käetoe tagasi paigaldamiseks sisestada käetugi paigaldusavadesse ja keerata seejärel lukustusnupp kinni.

RATTA PUMPAMISE FUNKTSIOON

Ratastool on varustatud 24" täispuhutavate veoratastega ja pöörlevate PU (sisekummita) 8" esiratastega. Pidada meeles regulaarselt kontrollida mõlema rattarehvi õhurõhku.

REGULEERIMISE FUNKTSIOON ALAJÄSEME AMPUTATSIOONIGA INIMESTELE

Tähelepanu! Professionaalseks reguleerimiseks pöörduda Müüja või mõne muu asjakohaste teadmiste ja kvalifikatsiooniga isiku poole. Kaldenurka iseseisvalt mitte reguleerida.

- Raskuskeskme reguleerimiseks keerata parema ja vasaku esiratta kinnituskruvid järjestikku lahti. Seejärel seada istme kaldenurk, liigutades ratta kinnitustelge üles- või allapoole, samamoodi mõlemal rattal.

KASUTAJA TURVAVÖÖDE FUNKTSIOON

Standardvarustusse kuuluvat vööd kasutatakse kere kinnitamiseks juhul, kui kasutaja libiseb ratastoolist välja või ei suuda ise õiget asendit säilitada. Vöö kinnitatakse klambriga.

4. Tehniline spetsifikatsioon

Üldine laius	67-74 cm
Siselaius	43 / 46 / 50 cm
Kogusügavus	117 cm
Istme kõrgus aluspinnast	46 cm
Kogukõrgus	124 cm
Istme mõõtmed	42/45/49 cm x 40 cm
Kaal	19,3-21,8 kg
Maksimaalne kandevõime	100 kg (120 kg suurus 50 cm)
Mõõtmed pärast kokkupanekut	33 cm
Raami värv	hõbedane

5. Märkused ja soovitused

Timago International Group ei vastuta ratastooli ebaõige kasutamise, ohutuseeskirjade mittejärgimise või mittesihotstarbelise kasutamise eest.

6. Puhastamine ja hooldamine

Ratastooli elemente tuleb regulaarselt hooldada:

- Polstrit ja patja võib puhastada külma või sooja veega, niiske (mitte märja) lapiga, ilma pesuvahenditeta. Raskesti eemaldatavad plekid tuleb puhastada käsnaga. Polstri hooldamisel tuleb jälgida, et seda liigselt ei niisutataks. Kuivatada soojusallikatest eemal.

- Plastosad tuleb puhastada niiske lapiga, võimalusel plastmaterjalide puhastusvahendeid kasutades. Järgida seejuures Tootja juhiseid ja pesuvahendite kasutamise ohutusnõudeid.

7. Hoiustamise ja transpordi tingimused

Toodet otsese päikesevalguse, vee ja niiskuse toimele mitte allutada.

8. Garantiandmed

Toode on hõlmatud garantiga, mille tingimused on kirjeldatud teile saadetud garantiikaardis. Ostutõend (kviitung või arve) tuleb garantii tarbeks säilitada.

9. Märkistused

	Viitenumber		Tootja
	Seeria number		Tootmise kuupäev
	Seerianumber		Meditšiinitoode
	Tähelepanu		Tutvuge kasutusjuhendiga
	Tootja on meditsiinitoodete põhinõuetele vastavuse hinnangu teostanud.		

KORSNIČKE UPUTE

Aluminijska invalidska kolica koja stabiliziraju leđa i glavu

Šifra proizvoda: ALH008

1. Konstrukcija

Kolice su izrađena od aluminijskog okvira ojačanog duplim križem i dodatnim poprečnim stabilizatorom sa ručkama za prateću osobu. Ima najlonsko-pamučni naslon i sjedalo, dodatno omekšano navlakama od tkanine koje omogućavaju protok zraka. Kolice su opremljena produženim naslonom za leđa, jastukom za glavu, sigurnosnim kotačima protiv prevrtanja i bubanj kočnicama za prateću osobu. Ima funkciju podešavanja kuta nagiba naslona od 0°-90° i podesivi kut oslonca za noge. Nasloni za ruke imaju funkciju rastavljanja. Stražnji kotači na napumpavanje od 24" s plastičnom vučom, prednji kotači od čvrste gume od 8" s povećanom otpornošću na abraziju.

Set obuhvaća: okvir kolica sa sjedalom, desni oslonac za nogu s pločom za stopalo, lijevi oslonac za nogu s pločom za stopalo, naslon za glavu, presvlake s jastukom za stabilizaciju glave, pumpicu za kotače, set ključeva.

Elementi kolica:

- A. ručka
- B. bubanj kočnica za prateću osobu
- C. funkcija kuta nagiba naslona
- D. naslon za ruku
- E. gumb za montažu
- F. parkirna kočnica
- G. vijak za pričvršćivanje poprečnog stabilizatora
- H. pogonski sklop
- I. potpora za potkoljenice
- J. oslonac za noge
- K. poluga oslonca za noge
- L. klin za montiranje oslonca za noge
- M. podešavanje težišta
- N. sigurnosni kotači protiv prevrtanja



2. Namjena

Aluminijska invalidska kolica su pomoćno sredstvo za osobe koje imaju probleme sa samostalnim kretanjem te za osobe s disfunkcijama i ograničenjima kretanja. Pokreće se snagom mišića šake korisnika ili guranjem osobe u pratnji. Može se koristiti kako unutar prostorija tako i na otvorenom. Invalidska kolica su posebno namijenjena osobama koje imaju probleme s kretanjem uzrokovane: paralizom, cerebralnom paralizom, oštećenjem ili amputacijom ekstremiteta, degeneracijom ili deformacijom ekstremiteta, bolestima srca i krvožilnog sustava, poremećajima cirkulacije, prekomjernom tjelesnom težinom ili patološkom pothranjenošću.

3. Montaža

RASKLAPANJE I MONTAŽA

Korak 1. Rasklapanje kolica

Postavite kolica na tlo. Pomoću ručki na stražnjoj strani naslona rasklopiti kolica. Zatim pritisnuti rubove sjedala sprijeda i straga kako bi svi elementi kolica pristajali jedan uz drugog.

Korak 2. Instaliranje oslonaca za noge

Ugradite desni i lijevi oslonac za noge u prednji dio glavnog okvira tako da ih postavite na dva klina i okrenete ih prema unutra dok ne zabrave.

Korak 3. Podešavanje ploča oslonca za noge

Namjestite redom desnu i lijevu ploču za noge zatezanjem vijka koji se nalazi na dnu oslonaca za noge pomoću priloženog ključa. Zatim pomoću poluge podesiti kut oslonaca za noge u odnosu na tlo. Oslonci za noge trebaju biti podešeni tako da kut kukova između trupa i bedara bude približno 90° (kako ne bi korisnik u sjedećem položaju imao pretjerano savijene donje udove).

Korak 4. Podešavanje sigurnosnih kotača protiv prevrtanja

Za podešavanje sigurnosnih kotača koji se nalaze na stražnjoj strani kolica, povucite blokadu, pomaknite kotače gore ili dolje, a zatim odaberite odgovarajuću visinu

Korak 5. Ugradnja naslona za glavu.

Postavite naslon za glavu na naslon kolica, zategnite gumbe za zaključavanje, a zatim pričvrstite jastuk za stabilizaciju glave na naslon pomoću čičak trake.

Korak 6. Pričvršćivanje presvlake

Pričvrstite presvlaku tako da je postavite na sjedalo tako da čičak trake budu okrenute prema dolje.

Korak 7. Ugradnja poprečnog stabilizatora

Ugradite poprečni stabilizator, koji se nalazi na stražnjoj strani naslona kolica, pritezanjem vijka za pričvršćivanje na desnu ručku. **Nakon dovršetka gornjih koraka, kolica su spremna za korištenje.**

PONOVNO SKLAPANJE KOLICA

- Nagnuti ploče oslonca za noge i postaviti ih u okomiti položaj
- Ukloniti presvlaku tako da je odvojite od čičak spojki.
- Skinuti naslon za glavu i poprečni stabilizator.
- Za sklapanje okvira kolica, povucite sjedalo prema gore, držeći ga po sredini sprijeda i straga, tako da okvir iskoči iz spojnih elemenata.

FUNKCIJA PARKIRNE KOČNICE

- Za blokiranje kotača, pomaknuti polugu kočnice naprijed dok se kotač potpuno ne blokira (odvojeno za lijevi i desni kotač).

PODEŠAVANJE PARKIRNIH KOČNICA

Ispravno blokiranje parkirne kočnice ovisi o njezinom podešavanju i postavci. Tijelo kočnice treba biti postavljena tako da kočnica sigurno blokira kotač i da poluga ne nailazi na pretjerani otpor.

- U slučaju prevelikog otpora, pomaknuti tijelo kočnice malo naprijed odvrtanjem sigurnosnog vijka koji se nalazi s druge strane kočnice (s unutarnje strane kolica) i postavite je u takav položaj da kočnica lako i bez otpora blokira kotač. Ako kočnica ne dodiruje u potpunosti kotač i ne blokira ga dovoljno, postupite kao gore, pomičući tijelo kočnice u suprotnom smjeru.

FUNKCIJA POMOĆNIH BUBANJ KOČNICA (ZA PRATEĆU OSOBU)

Za kočenje u nuždi ili blokadu parkiranja, stisnuti ručicu kočnice ili parkirne kočnice i pustiti je da je otpustite. Aktivnost treba izvoditi glatko s prikladno odabranom snagom.

FUNKCIJA PODEŠAVANJA NASLONA ZA LEĐA (GAS)

Glatko podešavanje naslona, do vodoravnog položaja, vrši se pomoću poluga koje se nalaze iznad ručki kolica na stražnjoj strani naslona.

FUNKCIJA SKIDANJA NASLONA ZA RUKU

- Za uklanjanje naslona za ruku, odvrnuti montažni gumb koji se nalazi na prednjoj strani naslona za ruku, a zatim povući naslon za ruku prema gore.
- Za ponovno postavljanje naslona za ruku, staviti naslon za ruku u rupe za pričvršćivanje i zatim zategnuti gumb za blokiranje.

FUNKCIJA NAPUMPAVANJA KOTAČA

Kolica su opremljena 24" pogonskim kotačima na napumpavanje i 8" PU **(bez zračnica)** prednjim okretnim kotačima. Ne zaboravite sistematski provjeravati tlak zraka u oba kotača.

FUNKCIJA PRILAGODBE ZA OSOBE NAKON AMPUTACIJE DONJIH EKSTREMITETA

Pažnja! Za profesionalnu prilagodbu obratite se Prodavatelju ili drugoj osobi s odgovarajućim znanjem i kvalifikacijama. Nemojte sami podešavati kut nagiba.

- Za podešavanje težišta, odvrnuti pričvrsne vijke na desnom i lijevom prednjem kotaču. Zatim namjestiti kut nagiba sjedala pomicanjem osovine za postavljanje kotača gore ili dolje, jednako za oba kotača.

FUNKCIJA SIGURNOSNIH POJASEVA ZA KORISNIKA

Pojas, koji je uključen u standardnu opremu, služi za učvršćivanje trupa u slučajevima kada korisnik sklizne s kolica ili nije u mogućnosti samostalno održati pravilan položaj. Remen se kopča kopčom.

4. Tehnička specifikacija

Ukupna širina	67-74 cm
Unutarnja širina	43 / 46 / 50 cm
Ukupna dubina	117 cm
Visina sjedala u odnosu na tlo	46 cm
Ukupna visina	124 cm
Dimenzije sjedala	42/45/49 cm x 40 cm
Težina	19,3-21,8 kg
Maksimalno opterećenje	100 kg (120 kg dim. 50 cm)
Dimenzije nakon sklapanja	33 cm
Boja okvira	srebro

5. Napomene i preporuke

Timago International Group ne snosi odgovornost za nepravilno korištenje invalidskih kolica, nepoštivanje sigurnosnih pravila ili za korištenje protivno namjeni.

6. Čišćenje i održavanje

Komponente kolica treba redovito održavati:

- Presvlake i jastuk se mogu čistiti hladnom ili toplom vodom pomoću vlažne (ne mokre) krpe bez upotrebe deterdženata. Teže mrlje očistiti spužvom. Prilikom

održavanja presvlake pazite da je pretjerano ne natopite. Sušiti podalje od izvora topline.

- Plastične elemente čistiti vlažnom krpom, po mogućnosti sredstvima za čišćenje plastike. Pri uporabi deterdženata pridržavajte se uputa proizvođača i sigurnosnih pravila prilikom rada s deterdžentima.

7. Uvjeti skladištenja i transporta

Proizvod ne smije biti izložen izravnoj sunčevoj svjetlosti, djelovanju vode ili vlage.

8. Detalji o jamstvu

Proizvod je pokriven jamstvom čiji su uvjeti opisani u jamstvenom listu koji ste primili. Za potrebe jamstva, čuvajte svoj dokaz o kupnji (fakturu ili račun).

9. Oznake

	Referentni broj		Proizvođač
	Broj serije		Datum proizvodnje
	Serijski broj		Medicinski proizvod
	Pažnja		Proušite upute
	Proizvođač je ocijenio sukladnost s bitnim zahtjevima za medicinske proizvode.		

Kompletna ponuda dostupna je kod naših distributera. Saznajte više na **www.timago.com**

Hvala što ste odabrali Timago!

FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

Alumínium dönthető kerekesszék

Termékkód: ALH 008

1. Jellemzők

alumínium vázból készült , dupla keresztrúddal megerősítve, és kiegészítő keresztirányú stabilizátorral van felszerelve a fogantyúknál a kísérő személy számára. A kerekesszék nejlon-pamut ülőfelülettel rendelkezik, amelyet a légáteresztő anyagból készült huzatok is kárpitoznak. A kerekesszék meghosszabbított háttámlával, párnával, billenésgátló kerekekkel és kísérőfékkel (dobfékrendszer) van felszerelve. A háttámla és a lábtámlák dőlésszöge $0-90^\circ$ tartományban állítható . A levehető kartámaszok hosszú változatban készülnek. A kerekesszéket pneumatikus hátsó kerekekkel (22") szállítjuk alumíniummal kézi felni és tömör gumi első kerekek (8"), amelyek jobban ellenállnak a kopásnak.

A készlet tartalma: Keret üléssel, Jobb lábtartó lábtartóval, Bal lábtartó lábtartóval, Fejtámla, Kárpit párnával stabilizáló fej, Szivattyú, Kulcskészlet

A kerekesszék elemei:

- A. Kézi fogantyú
- B. Kísérő fék
- C. A háttámla dőlésszögének funkciója
- D. Karfa
- E. Összeszerelő gomb
- F. Kerékszár
- G. Keresztirányú stabilizátor rögzítőcsavarja
- H. Handrim
- I. Borjúpárna
- J. Lábtartó
- K. Lábtartó kar
- L. A lábtartó rögzítőcsapja
- M. A súlypont beállítása
- N. Borulásgátló kerekek



2. Alkalmazás

Az alumínium kerekesszék olyan emberek számára készült, akiknek problémái vannak a segítség nélküli mozgással, valamint olyan betegek számára, akiknek működési zavarai vannak és mozgáskorlátozottak. Ezt az önjáró kerekesszéket a kísérő személy is tolhatja. A kerekesszék beltéri és kültéri használatra is alkalmas. A tolószék különösen ajánlott azoknak, akiknek mozgási problémái vannak, amelyeket a következők okoznak:

- Bénulás
- Agyi bénulás
- Végtagsérülések vagy amputációk
- A végtagok degenerációi vagy deformitása
- Szív- és érrendszeri betegségek, keringési zavarok
- Túlsúly vagy rendellenes alulsúly

3. Szerelés

KIHAJTÁS ÉS ÖSSZESZERELÉS

1. lépés: A kerekesszék széthajtása

Helyezze a kerekesszéket a földre. Hajtsa ki a kerekesszéket a háttámla hátulján található fogantyúk segítségével. Ezután nyomja meg az ülés elülső és hátsó szélét, hogy az összes elem illeszkedjen egymáshoz.

2. lépés Lábtartók összeszerelése

Szerelje össze a jobb és a bal lábtámaszt a keret elülső részében úgy, hogy két csapra helyezi őket, és fordítsa befelé, amíg be nem rögzül.

3. lépés Láblapok beállítása

Állítsa be a jobb és a bal lábtartót a lábtartók alján található csavar meghúzásával a mellékelt kulccsal. Ezután a kar segítségével állítsa be a láblemez dőlésszögét a talajhoz képest. Megfelelő helyet kell hagyni a lábtartók és a talaj között, mivel a túl alacsonyra helyezett láblemezek nehézségeket okozhatnak az akadályok, például a járdaszegély leküzdésében. A lábtartókat úgy állítsa be, hogy a törzs és a combok közötti szög 90° legyen (így a felhasználónak nem kell összehúznia a lábait).

4. lépés: A billenésgátló kerekek beállítása

A kerekesszék hátulján található billenésgátló kerekek beállításához húzza meg a zárat, mozgassa felfelé vagy lefelé a kerekeket, és válassza ki a megfelelő magasságot.

5. lépés: A kerekek összeszerelésének ellenőrzése

Emelje meg kissé a kerekesszéket, és forgassa meg a jobb, majd a bal kereket a kézi felnik meghúzásával, és ellenőrizze, hogy a kerekek megfelelően forognak-e.

6. lépés: A fejtámla összeszerelése

Rögzítse a fejtámlát a háttámlához a rögzítógombok meghúzásával, majd tépőzárral rögzítse a párnastabilizáló fejet a fejtámlához.

7. lépés Kárpit összeszerelése

Helyezze a kárpitot az ülésre tépőzárral lefelé.

8. lépés: Keresztirányú stabilizátor összeszerelése

Szerelje össze a keresztirányú stabilizátort, amely a háttámla hátulján található, úgy, hogy meghúzza a rögzítőcsavart a jobb kézi markolaton.

A fenti tevékenységek elvégzése után a kerekesszék használatra kész.

ÖSSZECSUKHATÓ

A kerekesszék összeecsukható a könnyebb szállítás és tárolás érdekében.

- Hajtsa el a láblemezeket, és állítsa függőleges helyzetbe (a talajra merőlegesen).
- Fogja meg a kárpitot, és vegye le a tépőzárról.
- Szerelje szét a fejtámlát és a keresztirányú stabilizátort.
- A keret összeecsukásához húzza felfelé az ülést úgy, hogy az elülső és a hátsó élt középen fogja meg, így a keret kiugrik a csatlakozó elemekből.
- Ha szükséges, emelje fel a billenésgátló kerekeket a maximális magasságba.

KERÉKZÁROK

- A kerekek rögzítéséhez nyomja előre a kerékreteszelő kart, amíg a kerék teljesen le nem blokkol (külön a bal és a jobb kerékhez). Kérjük, vegye figyelembe, hogy a kerékszár csak a kerekek reteszelésére szolgál, ha a kerekesszék teljesen leáll.

KERÉKZÁR BEÁLLÍTÁSA

A kerékszár helyes reteszelése a beállításától és helyzetétől függ. A kerékszár fogantyúját úgy kell elhelyezni, hogy a kerékszáró saru szilárdan blokkolja a kereket, és a kar ne érjen túlzott ellenállásba.

- Túlzott ellenállás esetén kissé húzza előre a fogantyút a kerékszár másik oldalán (a kerekesszék belsejéből) található rögzítőcsavar kicsavarásával. Állítsa be a kerékszárpapucst olyan helyzetbe, hogy a kerékszár könnyen, ellenállás nélkül blokkolja a kereket.
- Ha a kerékszár nem érinti vagy nem zárja kellőképpen a kereket, kövesse a fenti utasítást a fogantyú ellenkező irányba történő mozgatásával.

KÜLÖNBÖZŐ FÉKEK

A fékkarok jobb és bal oldalon a markolat alatt helyezkednek el, és kábellel vannak összekötve az egységes fékkel.

- A vészfékezéshez vagy a fékzár alkalmazásához nyomja meg a fékkart, a fék kioldásához pedig engedje el a karokat. Végezze ezt a tevékenységet gördülékenyen és megfelelő erővel.

Jegyzet! Ezeket a fékeket nem szabad a kerekesszék lassítására használni. Ha gyakran használják erre a célra, az abroncsok kopását okozhatják, amelyre nem vonatkoznak a garanciális feltételek.

HÁTTÁMA BEÁLLÍTÁSA (GÁZRUGÓ)

A zökkenőmentes beállítás a vízszintes helyzetig a háttámla hátsó részén található fogantyúk felett található karok segítségével történik.

A KARFÁK LEVÁLASZTÁSI FUNKCIÓJA

- A kartámasz szétszereléséhez csavarja le a kartámasz elülső részén található zár (rögzítő) gombját, és emelje fel a kartámaszt.
- A kartámasz újbóli összeszereléséhez helyezze a kartámaszt a rögzítőnyílásokba, és húzza meg a rögzítőgombot.

A KEREKEK SZIVATTYÚZÁSA

- A kerekesszék 24" átmérőjű pneumatikus hátsó kerekekkel és 8" átmérőjű forgó, PU első kerekekkel volt felszerelve (tömlő nélküli gumibroncs). Ne felejtse el szabályozni a légnyomást mindkét kerékben, és ellenőrizze az abroncsok állapotát, ha kopást, vágásokat vagy felületi kimerülést keres.
- A kerekek légnyomásának kiegyenlítéséhez csavarja le a szelep sapkáját, helyezze be a szivattyút (a készlet tartalmazza) a szelepbe, és pumpálja a levegőt.

BEÁLLÍTÁS A BETEG BEÁLLÍTÁSA UTÁN AZ ALSÓ VÉGTAGOK TERÜLETÉN

Jegyzet! Szakmai beállításhoz kérdezze meg kereskedőjét vagy más megfelelő tudással és képesítéssel rendelkező személyt. Ne állítsa be egyedül az ülés dőlésszögét.

- súlypont beállításához csavarja ki a rögzítőcsavart a jobb és a bal kerékben. Ezután állítsa be az ülés dőlésszögét a kerék rögzítőtengelyének felfelé vagy lefelé történő mozgatásával, mindkét keréken ugyanúgy.
- Az ülés dőlésszögét úgy kell beállítani, hogy a használó ne csússzon le a kerekesszékből, és szabadon tudja használni a kézikereket.

BIZTONSÁGI ÖV

Az alapfelszereltség részét képező öv védi a csomagtartót olyan esetekben, amikor a felhasználó lecsúszik a kerekesszékből, vagy nem tudja önállóan tartani a megfelelő pozíciót. Az öv csat segítségével rögzíthető.

4. Műszaki adatok

Teljes szélesség	67-74 cm
Belső szélesség	43, 46, 50 cm
Teljes mélység	117 cm
Ülés magasság a talajtól	46 cm (48 cm)
Teljes magasság	124 cm (91 cm)
Ülés méretei	42, 45, 49 cm x 40 cm
Súly	19,3-21,8 kg
Maximális kapacitás	100 kg 46 cm-es méretig 120 kg 50 cm-es méretig
Hajtogatott szélesség	33 cm
Keret színe	ezüst

5. Megjegyzések és ajánlások

A Timago International Group nem vállal felelősséget a kerekesszéken való helytelen mozgásért, a biztonsági előírások be nem tartásáért és a helytelen használatért.

6. Tisztítás és karbantartás

Rendszeresen végezze el a kerekesszék alkatrészek karbantartását:

- A kárpit és a párna nedves (nem nedves) ruhával és hideg vagy meleg vízzel tisztítható, tisztítószer használata nélkül. A nehéz foltok szivaccsal tisztíthatók. Ne áztassa túl a kárpitot. Hőforrásoktól távol kell szárítani.
- A műanyag elemeket nedves ruhával kell megtisztítani, lehetőleg a műanyag elemekhez megfelelő tisztítószerrel. Ebben az esetben kövesse a gyártó utasításait és a biztonsági intézkedéseket.

7. Tárolási és szállítási feltételek

A készüléket ne tegye ki közvetlen napfénynek, víznek vagy nedvességnek.

8. Garanciális információk

A cégünk által forgalmazott valamennyi termékre garancia vonatkozik, melynek feltételeit a weboldalunkon elérhető jótállási jegy tartalmazza. Kérjük, lépjen kapcsolatba a kereskedővel, akitől a terméket vásárolta. Kérjük, vegye figyelembe, hogy garanciális okokból a vásárlást igazoló bizonylatot (nyugta vagy számla) meg kell őrizni.

9. Jelölések

	Termékkód		Gyártó
	Gyártási sorozat száma		A gyártás időpontja
	Sorozatszám		Orvostechnikai eszköz
	Figyelem		Olvassa el az utasításokat
	A gyártó értékelte az alapvető követelményeknek való megfelelést az orvostechnikai eszközökre vonatkozó követelményeknek.		

MANUALE D'USO

Carrozzina reclinabile in alluminio

Codice prodotto: ALH 008

1. Caratteristiche

La sedia a rotelle è realizzata con telaio in alluminio, rinforzato con doppia traversa ed è dotata di stabilizzazione trasversale supplementare alle impugnature per un accompagnatore. La sedia a rotelle è dotata di seduta in nylon-cotone ulteriormente rivestita da fodere realizzate in tessuto traspirante. La sedia a rotelle è dotata di schienale esteso, cuscino, ruote antiribaltamento e freno di servizio (sistema frenante a tamburo). L'angolazione dello schienale e dei poggiatesta può essere regolata nell'intervallo 0° - 90°. I braccioli rimovibili sono realizzati in una versione lunga. La sedia a rotelle è fornita con ruote posteriori pneumatiche (22") con alluminio corrimano e ruote anteriori in gomma piena (8") più resistenti alle abrasioni.

Il set include: Telaio con seduta, Poggiatesta destro con pedana, Poggiatesta sinistro con pedana, Poggiatesta, Imbottitura con cuscino testa stabilizzatrice, Pompa, Set di chiavi

Elementi della sedia a rotelle:

- A. Impugnatura a mano
- B. Freno di servizio
- C. Funzione di inclinazione dello schienale
- D. Bracciolo
- E. Manopola di montaggio
- F. Bloccaggio delle ruote
- G. Vite di fissaggio della stabilizzazione trasversale
- H. Corrimano
- I. Cuscinetto per polpaccio
- J. Poggiatesta
- K. Leva poggiatesta
- L. Perno di montaggio del poggiatesta
- M. Regolazione del baricentro
- N. Ruote antiribaltamento



2. Applicazione

La sedia a rotelle in alluminio è progettata per le persone che hanno problemi di mobilità senza assistenza e per i pazienti con disfunzioni e mobilità ridotta. Questa sedia a rotelle autospinta può anche essere spinta dall'accompagnatore. La sedia a rotelle è adatta per l'uso in interni ed esterni. La sedia a rotelle è particolarmente consigliata alle persone che hanno problemi di mobilità causati da:

- Paralisi
- Paralisi cerebrale
- Lesioni o amputazioni degli arti
- Degenerazioni o deformità degli arti
- Malattie cardiache e dei vasi sanguigni, disturbi circolatori
- Sovrappeso o sottopeso anomalo

3. Assemblea

SVOLGIMENTO E MONTAGGIO

Fase 1. Apertura della sedia a rotelle

Posizionare la sedia a rotelle a terra. Aprire la sedia a rotelle utilizzando le impugnature che si trovano nella parte posteriore dello schienale. Quindi, premere il bordo anteriore e posteriore del sedile in modo che tutti gli elementi si incastrino tra loro.

Fase 2. Montaggio dei poggiapiedi

Montare il poggiapiedi destro e sinistro nella parte anteriore del telaio posizionandoli su due perni e ruotandoli verso l'interno fino a bloccarli.

Fase 3. Regolazione delle pedane

Regolare la pedana destra e sinistra stringendo la vite posta nella parte inferiore dei poggiapiedi con la chiave in dotazione. Quindi, regolare l'angolo di inclinazione della pedana rispetto al terreno utilizzando la leva. È necessario lasciare uno spazio adeguato tra le pedane e il terreno, poiché le pedane troppo basse potrebbero causare difficoltà nel superare ostacoli come il marciapiede. Regolare le pedane in modo che l'angolo tra tronco e cosce sia di 90 ° (di conseguenza l'utente non deve contrarre le gambe).

Fase 4. Regolazione delle ruote antiribaltamento

Per regolare le ruote antiribaltamento, posizionate nella parte posteriore della sedia a rotelle, tirare il fermo, muovere le ruote verso l'alto o verso il basso e selezionare l'altezza appropriata.

Fase 5. Controllo del montaggio delle ruote

Sollevare leggermente la sedia a rotelle e far girare la ruota destra e poi quella sinistra tirando i corrimano; verificare quindi che le ruote girino correttamente.

Fase 6. Montaggio del poggiatesta

Fissare il poggiatesta allo schienale stringendo le manopole di bloccaggio e poi, utilizzando il velcro, fissare il cuscino stabilizzatore per la testa al poggiatesta.

Fase 7. Assemblaggio del rivestimento

Posizionare il rivestimento sul sedile con il velcro rivolto verso il basso.

Fase 8. Assemblaggio della stabilizzazione trasversale

Montare la stabilizzazione trasversale, situata nella parte posteriore dello schienale, serrando la vite di fissaggio all'impugnatura destra.

Una volta completate le attività sopra descritte, la sedia a rotelle è pronta per l'uso.

PIEGHEVOLE

La sedia a rotelle può essere ripiegata per essere trasportata e riposta più facilmente.

- Spostare le pedane e posizionarle in posizione verticale (perpendicolarmente al terreno).
- Afferrare il rivestimento e staccarlo dal velcro.
- Smontare il poggiatesta e la stabilizzazione trasversale.
- Per ripiegare il telaio, tirare il sedile verso l'alto tenendone al centro il bordo anteriore e quello posteriore, in modo che il telaio fuoriesca dagli elementi di collegamento.
- Se necessario, sollevare le ruote antiribaltamento all'altezza massima.

BLOCCA RUOTE

- Per bloccare le ruote, spingere in avanti la leva di bloccaggio delle ruote finché la ruota non è completamente bloccata (separatamente per la ruota sinistra e per quella destra). Si prega di notare che il bloccaggio delle ruote serve solo a bloccare le ruote quando la sedia a rotelle è completamente ferma.

REGOLAZIONE BLOCCA RUOTE

Il bloccaggio corretto del blocco ruota dipende dalla sua regolazione e posizione. La maniglia del blocco ruota deve essere posizionata in modo che la ganaschia del blocco ruota blocchi saldamente la ruota e la leva non incontri una resistenza eccessiva.

- In caso di eccessiva resistenza, tirare leggermente la maniglia in avanti svitando la vite di bloccaggio che si trova sull'altro lato del bloccaggio della ruota (dall'interno della sedia a rotelle). Impostare la ganaschia del bloccaggio della ruota in una posizione tale che il bloccaggio della ruota blocchi facilmente la ruota senza resistenza.

- Se il bloccasterzo non tocca o non blocca sufficientemente la ruota, seguire le istruzioni sopra riportate spostando la maniglia nella direzione opposta.

FRENI DI ASSISTENZA

Le leve dei freni si trovano sotto l'impugnatura sul lato destro e sinistro e sono collegate al freno centrale tramite un cavo.

- Per applicare la frenata di emergenza o il blocco di arresto, premere la leva del freno e, per rilasciare il freno, abbassare le leve. Eseguire questa attività in modo fluido e con la forza appropriata.

Nota! Questi freni non devono essere utilizzati per rallentare la sedia a rotelle. Se vengono utilizzati spesso per questo scopo, potrebbero causare abrasione degli pneumatici che non sarà coperta dai termini di garanzia.

REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE (MOLLA A GAS)

La regolazione continua, fino alla posizione orizzontale, avviene tramite leve poste sopra le impugnature sul retro dello schienale.

FUNZIONE DI SMONTAGGIO DEI BRACCIOLI

- Per smontare il bracciolo, svitare la manopola (di montaggio) della serratura situata nella parte anteriore del bracciolo e sollevare il bracciolo verso l'alto.
- Per rimontare il bracciolo, inserirlo nelle aperture di montaggio e stringere la manopola di bloccaggio.

POMPARE LE RUOTE

- La sedia a rotelle era dotata di ruote posteriori pneumatiche da 24" di diametro e ruote anteriori girevoli in PU da 8" di diametro (pneumatico tubeless). Ricordatevi di controllare la pressione dell'aria in entrambe le ruote e di controllare le condizioni degli pneumatici per verificare che non vi siano abrasioni, tagli o impoverimento della superficie.
- Per bilanciare la pressione dell'aria nelle ruote, svitare il tappo della valvola, inserire la pompa (inclusa nel set) nella valvola e pompare l'aria.

ADATTAMENTO PER PAZIENTE DOPO AMPUTAZIONE NELLA ZONA DEGLI ARTI INFERIORI

Nota! Per una regolazione professionale, chiedi al tuo rivenditore o a un'altra persona con le conoscenze e le qualifiche appropriate. Non regolare l'angolo di inclinazione del sedile da solo.

- Per regolare il baricentro , svitare la vite di fissaggio nella ruota destra e sinistra. Quindi, impostare l'inclinazione del sedile spostando l'asse di fissaggio della ruota verso l'alto o verso il basso, uguale in entrambe le ruote.

- L'inclinazione del sedile deve essere impostata in modo tale che l'utente non scivoli dalla sedia a rotelle e possa utilizzare liberamente i corrimano.

CINTURA DI SICUREZZA

La cintura, inclusa nella dotazione standard, protegge il tronco nei casi in cui l'utente scivoli giù dalla sedia a rotelle o non sia in grado di mantenere autonomamente la posizione corretta. La cintura si allaccia tramite fibbia.

4. Dati tecnici

Larghezza totale	67-74 centimetri
Larghezza interna	43, 46, 50 centimetri
Profondità complessiva	117 centimetri
Altezza del sedile da terra	46 centimetri
Altezza totale	124 centimetri
Dimensioni del sedile	Dimensioni: 42, 45, 49 cm x 40 cm
Peso	Peso: 19,3-21,8 kg
Capacità massima	100 kg fino alla taglia 46 cm 120 kg per la taglia 50 cm
Larghezza piegata	33 centimetri
Colore della cornice	argento

5. Note e raccomandazioni

Timago International Group non si assume alcuna responsabilità per la movimentazione impropria della sedia a rotelle, il mancato rispetto delle norme di sicurezza e l'uso improprio.

6. Pulizia e manutenzione

Eseguire regolarmente la manutenzione dei componenti della sedia a rotelle:

- Il rivestimento e il cuscino possono essere puliti con un panno umido (non bagnato) e acqua fredda o calda, senza l'uso di detergenti. Le macchie difficili possono essere pulite con una spugna. Non bagnare troppo il rivestimento. Asciugare lontano da fonti di calore.
- Gli elementi in plastica devono essere puliti con un panno umido, possibilmente con l'uso di detergenti appropriati per elementi in plastica. In tal caso, seguire le istruzioni fornite dal produttore e le misure di sicurezza.

7. Condizioni di stoccaggio e trasporto

Il dispositivo non deve essere esposto alla luce solare diretta, all'acqua o all'umidità.

8. Informazioni sulla garanzia

Tutti i prodotti distribuiti dalla nostra azienda sono coperti da garanzia, i cui termini sono descritti nella scheda di garanzia disponibile sul nostro sito web. Si prega di contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto. Si prega di tenere presente che ai fini della garanzia, la prova di acquisto (ricevuta o fattura) deve essere conservata.

9. Etichette

	Numero di riferimento		Produttore
	Numero di LOTTO		Produzione data
	Numero di serie		Dispositivo medico
	Nota		Per favore leggi le istruzioni
	Il produttore ha verificato la conformità ai requisiti essenziali dei dispositivi medici.		

La nostra linea completa di prodotti è disponibile presso i nostri distributori.

Per saperne di più: **www.timago.com**.

Grazie per aver scelto Timago!

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Aliuminis neįgaliojo vežimėlis

Produkto kodas: ALH 008

1. Charakteristikos

Vežimėlis pagamintas iš aliuminio rėmo, sustiprinto dvigubu skersiniu ir aprūpintas papildomu skersiniu stabilizavimu lydinčiojo asmens rankenose. Neįgaliųjų vežimėlyje yra nailono-medvilnės sėdynė, kurią papildomai apmuša dangčiai, pagaminti iš orui pralaidžios medžiagos. Neįgaliųjų vežimėlyje yra prailginta atlošo dalis, pagalvė, ratai su apvirtimu ir palydovas stabdys (būgninių stabdžių sistema). Atlošo ir kojų atramų kampą galima reguliuoti nuo 0 ° iki 90 °. Nuimami porankiai gaminami ilgąja versija. Neįgaliųjų vežimėlis tiekiamas su pneumatiniiais galiniais ratais (24 ") su aliuminio rėmeliais ir kietos gumos priekiniais ratais (8 "), kurie yra atsparesni dilimui.

Vežimėlio elementai:

- A. Rankena
- B. Liekamasis stabdis
- C. Atlošo pasvirimo funkcija
- D. Porankis
- E. Surinkimo rankenėlė
- F. Ratų užraktas
- G. Skersinės stabilizacijos tvirtinimo varžtas
- H. Rankinis ratlankis
- I. Blauzdos padas
- J. Kojų atrama s
- K. Kojų atrama
- L. Kojų atramos surinkimo kaištis
- M. Sunkio centro suregulavimas
- N. Ratai su svorio centro reguliavimui



2. Taikymas

Aliuminis neįgaliųjų vežimėlis yra skirtas žmonėms, turintiems judėjimo be pagalbos sunkumų, taip pat pacientams, turintiems disfunkcijų ir riboto judrumo. Šį savaeigį invalido vežimėlį taip pat gali stumti lydintis asmuo. Vežimėlis tinkamas naudoti tiek lauke, tiek lauke. Neįgaliųjų vežimėlis ypač rekomenduojamas žmonėms, turintiems judėjimo problemų dėl:

- Paralyžius
- Cerebrinis paralyžius
- Galūnių sužalojimai ar amputacijos
- Galūnių degeneracija ar deformacija
- Širdies ir kraujagyslių ligos, kraujotakos sutrikimai
- Antsvoris arba nenormalus nepakankamas svoris

3. Surinkimas ir bendrosios naudojimo rekomendacijos

1 žingsnis. Atlenkite vežimėlį

Padėkite vežimėlį ant žemės. Atlenkite vežimėlį, naudodamiesi rankenomis, esančiomis atlošo gale. Tada paspauskite priekinį ir galinį sėdynės kraštą, kad visi elementai derėtų.

2 žingsnis. Kojų atramų surinkimas

Dešinę ir kairę kojų atramas surinkite priekinėje rėmo dalyje, uždėdami jas ant dviejų kaiščių ir pasukite į vidų, kol jos užsifiksuos.

3 žingsnis. Kojų plokštelių suregulavimas

Sureguliuokite dešinę ir kairę kojų plokštę, priverždami varžtą, esantį kojų atramų apačioje, pridėtu raktu. Tada svirtimi sureguliuokite kojos plokštės polinkio kampą į žemę. Tarp kojelių ir žemės paviršiaus turėtų būti palikta tinkama vieta, nes per žemos padėklo plokštės gali sukelti sunkumų įveikiant kliūtis, pvz. Kojų plokšteles sureguliuokite taip, kad kampas tarp bagažinės ir šlaunų būtų 90o (dėl to vartotojui nereikia traukti kojų).

4 žingsnis. Pasukimo ratų suregulavimas

Norėdami sureguliuoti vežimėlio, esančio neįgaliojo vežimėlio gale, sukimą, užtraukite spyną, judinkite ratus aukštyn arba žemyn ir pasirinkite tinkamą aukštį.

5 žingsnis. Ratų surinkimo patikra

Šiek tiek pakelkite invalido vežimėlį ir sukite dešiniąjį, o po to kairiąjį, patraukdami rankinius ratlankius ir patikrinkite, ar ratai sukasi tinkamai.

6 žingsnis. Apmušalų surinkimas

Uždėkite apmušalą ant sėdynės taip, kad „Velcro“ būtų nukreipta žemyn.

7 žingsnis. Skersinės stabilizacijos surinkimas

Pritvirtinkite tvirtinimo varžtą prie dešinės rankos ir pritvirtinkite skersinį stabilizatorių, kuris yra atlošo gale.

Užbaigus aukščiau nurodytą veiklą, vežimėlis yra paruoštas naudojimui.

Sulankstomas

Kad būtų lengviau transportuoti ir laikyti, vežimėlį galima perlenkti.

- Atsukite pėdelių plokšteles ir pastatykite jas vertikaliaje padėtyje (statmenai žemei).
- Paimkite apmušalą ir nuimkite nuo Velcro.
- Išardykite galvos atramą ir skersinę stabilizaciją.
- Norėdami sulankstyti rėmą, patraukite sėdynę į viršų, laikydami priekį ir užpakalinį kraštą viduryje, kad rėmas iššoktų iš jungiamųjų elementų.
- Jei reikia, pakelkite ratlankius, kad jie nevirstų.

RATŲ UŽLIKTYS

- Norėdami užrakinti ratus, stumkite rato užrakto svirtį į priekį, kol ratas visiškai užsifiksuos (atskirai kairiajam ir dešiniajam ratams). Atminkite, kad ratų užraktas skirtas ratams užrakinti tik tada, kai invalido vežimėlis yra visiškai sustojęs.

RATŲ UŽRAKTŲ REGULIAVIMAS

Teisingas ratų užrakto užraktas priklauso nuo jo reguliavimo ir padėties. Rato užrakto rankena turėtų būti išdėstyta taip, kad rato užrakto batas tvirtai užblokuotų ratą, o svirtis nepajustų per didelio pasipriešinimo.

- Esant per dideliame pasipriešinimui, šiek tiek patraukite rankeną į priekį, atsukdami fiksavimo varžtą, esantį kitoje rato užrakto pusėje (iš vežimėlio vidaus). Ratuko užrakto įtaisą nustatykite į tokią padėtį, kad rato užraktas lengvai blokuotų ratą be pasipriešinimo.
- Kai rato užraktas nepakankamai liečia arba neužfiksuoja rato, vykdykite aukščiau pateiktas instrukcijas, judindami rankeną priešinga kryptimi.

PALYDINČIO ASMENS STABDŽIAI

Stabdžių svirtys yra po rankena dešinėje ir kairėje ir yra sujungtos jungtiniais stabdžiais laidu.

- Norėdami įjungti avarinį stabdymą ar stabdymo spyną, suspauskite stabdžio svirtį, o norėdami atlaisvinti stabdį, nuleiskite svirtis. Atlikite šią veiklą sklandžiai ir su tinkama jėga.

Pastaba! Šie stabdžiai neturėtų būti naudojami neįgaliųjų vežimėliui sulėtinti. Jei jie dažnai naudojami šiam tikslui, jie gali sukelti padangų dilimą, kuriems garantijos sąlygos nebus taikomos.

ATLOŠO REGLAMENTAVIMAS (DUJŲ SPYRUOKLĖMIS)

Sklandus reguliavimas iki horizontalios padėties atliekamas svirtimis, esančiomis virš rankinių rankenų, esančių atlošo gale.

PORANKIŲ NUSTATYMAS

- Norėdami išardyti porankį, nusukite užrakto (tvirtinimo) rankenėlę, esančią priekinėje porankio dalyje, ir pakelkite porankį aukštyn.
- Norėdami dar kartą surinkti porankį, įdėkite porankį į tvirtinimo angas ir priveržkite fiksavimo rankenėlę.

RATŲ PRIPŪTIMAS

Neįgaliųjų vežimėlyje buvo sumontuoti pneumatiniai 24 " skersmens ratai ir pasukami, PU 'priekiniai ratai 8' 'skersmens (bekamerė padanga). Nepamirškite kontroliuoti oro slėgio abiejuose ratuose ir patikrinkite padangų būklę ieškodami dilimo, įpjovimų ar paviršiaus nusidėvėjimo.

Norėdami subalansuoti oro slėgį ratuose, nusukite vožtuvo dangtelį, įkiškite pompą (komplekte) į vožtuvą ir pūskite orą.

VEŽIMĖLIO PRITAIKYMAS PACIENTUI PO APATINIŲ GALŪNIŲ AMPUTACIJŲ

Pastaba! Dėl profesinio pritaikymo kreipkitės į pardavėją ar kitą asmenį, kuris turi tinkamų žinių ir kvalifikaciją. Nesureguliuokite sėdynės pasvirimo kampo patys.

Norėdami sureguliuoti svorio centrą, atsukite tvirtinimo varžtą dešiniajame ir kairiajame ratuose. Tada sėdynės pasvirimą nustatykite judindami rato tvirtinimo ašį aukštyn arba žemyn, tą patį abiejuose ratuose. Sėdynės pasvirimas turėtų būti nustatytas taip, kad vartotojas neslystų nuo invalido vežimėlio ir galėtų laisvai naudotis antrankiais.

SAUGOS DIRŽAS

Diržas, įeinantis į standartinę įrangą, apsaugo bagažinę tais atvejais, kai vartotojas paslysta iš invalido vežimėlio arba nesugeba savarankiškai išlaikyti tinkamos padėties. Diržas užsegamas sagtimi.

4. Techniniai duomenys

Bendras plotis	67-74 cm
----------------	----------

Vidinis plotis	43 / 46 / 50 cm
Bendras gylis	117 cm
Sėdynės aukštis nuo žemės	46 cm
Bendras aukštis	124 cm
Sėdynės matmenys	42/45/49 cm x 40 cm
Svoris	19,3-21,8 kg
Didžiausia apkrova	100 kg (120kg rozm. 50 cm)
Sulankstyto vežimėlio plotis	33 cm
Rėmo spalva	Sidabrinė

5. Pastabos ir rekomendacijos

Pastaba! Reguliariai tikrinkite neįgaliųjų vežimėlio būklę ir nedelsdami susisiekit su pardavėju, jei yra kokių nors pažeidimų, kurie gali sukelti abejonių dėl vežimėlio saugos.

6. Valymas ir priežiūra

Reguliariai atlikite vežimėlio sudedamųjų dalių priežiūrą:

- Apmušalą ir pagalvėlę galima valyti drėgnu (ne šlapiu) audiniu ir šaltu ar šiltu vandeniu, nenaudojant ploviklių. Sudėtingas dėmes galima nuvalyti kempine. Per daug nemirkyti apmušalų. Nausausinkite nuo šilumos šaltinių.
- Plastikinius elementus reikia nuvalyti drėgnu skudurėliu, galbūt naudojant tinkamus plastikinių elementų ploviklius. Tokiu atveju laikykitės gamintojo nurodymų ir saugos priemonių.

7. Laikymo ir transportavimo sąlygos

Gaminys neturi būti veikiamas tiesioginių saulės spindulių, vandens ar drėgmės.

8. Informacija apie garantiją

Visiems mūsų įmonės platinamiems gaminiams taikoma garantija, kurių sąlygos aprašytos pirkimo metu gautoje garantinėje kortelėje. Atminkite, kad garantijos tikslais turėtų būti saugomi pirkimo įrodymai (kvitas arba sąskaita faktūra).

9. Etiketės

	Šaltinio numeris		Gamintojas
	Partijos numeris		Pagaminimo data
	Serijos numeris		Atstovas Europos Sąjungoje
	Pastaba		Prašome perskaityti instrukciją
	Gamintojas patikrina, ar laikomasi esminių medicinos prietaisų reikalavimai.		

LIETOTĀJA INSTRUKCIJA

Ratiņkrēsls, kas stabilizē muguru un galvu,
izgatavots no alumīnija
Produkta kods: ALH008

1. Konstrukcija

Ratiņkrēsls ir izgatavots no alumīnija rāmja, kas pastiprināts ar dubultu krustenisko savienojumu un papildu šķērsenisko stabilizatoru pie stumšanas rokturiem. Tam ir neilona-kokvilnas atzveltne un sēdekļis ar papildu polsterējumu, ko veido no elpojoša auduma izgatavoti pārvalki. Ratiņkrēslam ir pagarināta atzveltne, galvas spilvens, pretapgāšanās riteņi un trumuļu bremzes. Tam ir iespējams regulēt atzveltnes leņķi diapazonā no 0°-90° un noregulēt kāju balstus atbilstošā leņķī. Pagarinātosroku balstus ir iespējams noņemt. 24 collu piepūšami aizmugurējie riteņi ar plastmasas piedziņas riņķi, 8 collu priekšējie cietās gumijas riteņi ar paaugstinātu nodilumizturību. **Komplektā ietilpst:** ratiņkrēsla rāmis ar sēdekli, labais kāju balsts ar kāju balsta plāksni, kreisais kāju balsts ar kāju balsta plāksni, galvas balsts, polsterējums ar galvu stabilizējošu spilvenu, riepu sūknis, atslēgu komplekts.

Ratiņkrēsla elementi:

- A. rokturis
- B. trumuļa bremzes
pavadošai personai
- C. atzveltnes leņķa
regulēšanas funkcija
- D. roku balsts
- E. montāžas klotis
- F. stāvbremze
- G. šķērseniskā stabilizatora
stiprinājuma skrūve
- H. piedziņas riņķis
- I. apakšstilba atbalsts
- J. kāju balsts
- K. kāju balsta svira
- L. kāju balsta
stiprinājuma tapa
- M. smaguma centra regulēšana
- N. pretapgāšanās riteņi



2. Lietošana

Alumīnija ratiņkrēsls ir palīgierīce cilvēkiem, kuriem ir grūti pārvietoties patstāvīgi, kā arī cilvēkiem ar disfunkcijām un ierobežotām pārvieotšanās spējām. To darbina lietotāja roku muskuļu spēks vai pavadoša persona stumjot. To var izmantot gan iekšējās, gan ārējās. Ratiņkrēsls ir īpaši paredzēts tiem cilvēkiem, kuriem ir problēmas ar pārvietošanos, ko izraisa: paralīze, cerebrālā trieka, ekstremitāšu bojājums vai amputācija, ekstremitāšu deģenerācija vai deformācija, sirds un asinsvadu slimības, asinsrites traucējumi, liekais svars vai nepietiekams svars.

3. Montāža

ATLOCĪŠANA UN MONTĀŽA

1. solis. Ratiņkrēsla atlocīšana

Ratiņkrēsls ir jānovieto uz zemes. Izmantojiet rokturus atzveltnes aizmugurē, lai atlocītu ratiņkrēslu. Pēc tam piespiediet sēdekļa malas priekšā un aizmugurē, lai visi ratiņkrēsla elementi atbilstu viens otram.

2. solis. Kāju balstu uzstādīšana

Uzstādiet labo un kreiso kāju balstu galvenā rāmja priekšējā daļā, novietojot tos uz divām tapām un pagriežot uz iekšu, līdz tas nofiksējas.

3. solis. Kāju balstu plāksņu regulēšana

Secīgi noregulējiet labās un kreisās kājas balsta plāksnes, pievelkot kāju balstu apakšā esošo skrūvi, izmantojot komplektācijā iekļauto uzgriežņu atslēgu. Pēc tam izmantojiet sviru, lai noregulētu kāju balstu leņķi attiecībā pret zemi. Kāju balsti jānoregulē tā, lai gurnu leņķis starp rumpi un augšstilbiem būtu aptuveni 90° (lai lietotājam sēžot nebūtu pārmērīgi pievilktas apakšējās ekstremitātes).

4. solis. Pretapgāšanās riteņu regulēšana

Lai noregulētu pretapgāšanās riteņus ratiņkrēsla aizmugurē, pavelciet fiksatoru, pabīdiet riteņus uz augšu vai uz leju un pēc tam izvēlieties atbilstošo augstumu.

5. solis. Galvas balsta uzstādīšana

Uzstādiet galvas balstu uz ratiņkrēsla atzveltnes, pievelkot fiksējošos kloķus. Pēc tam ar *Velcro* aizdari piestipriniet tam galvas stabilizēšanas spilvenu.

6. solis. Polsterējuma uzstādīšana

Piestipriniet polsterējumu, novietojot to uz sēdekļa ar *Velcro* aizdari uz leju.

7. solis. Šķērsenisko stabilizatora uzstādīšana

Uzstādiet šķērsenisko stabilizatoru, kas atrodas ratiņkrēsla atzveltnes aizmugurē, pievelkot to ar fiksējošo skrūvi pie labā roktura.

Kad visas iepriekš minētās darbības ir paveiktas, ratiņkrēsls ir gatavs lietošanai.

RATIŅKRĒSLA SALOCĪŠANA

- Nolokiet kāju balsta plāksnes un novietojiet tās vertikālā stāvoklī

- Noņemiet polsterējumu, novelkot to no *Velcro* aizdarēm.
- Noņemiet balvas balstu un šķērsenisko stabilizatoru.
- Lai salocītu ratiņkrēsla rāmi, pavelciet sēdekli uz augšu, turot aiz tā vidusdaļu priekšā un aizmugurē, lai rāmis izlec no savienojošajiem elementiem.

STĀVBREMZES FUNKCIJA

- Lai nobloķētu ratiņkrēsla ritenus, pавirziet bremžu sviru uz priekšu, līdz ritenis ir pilnībā bloķēts (atsevišķi kreisajam un labajam ritenim).

STĀVBREMŽU REGULĒŠANA

Pareiza stāvbremzes bloķēšana ir atkarīga no tās noregulēšanas un iestatījumiem. Bremžu kāts ir jāneregulē tā, lai bremžu piespiedējlements droši bloķētu riteni un svira nesaskartos ar pārmērīgu pretestību.

- Ja pretestība ir pārāk liela, nedaudz pabīdiet kātu uz priekšu, atskrūvējot fiksējošo skrūvi, kas atrodas bremžu otrā pusē (no ratiņkrēsla iekšpusēs), un noregulējiet to tādā stāvoklī, lai bremze viegli un bez pretestības nobloķētu riteni.
- Ja bremžu piespiedējlements pilnībā nesaskaras ar riteni un to pietiekami nenobloķē, rīkojieties, kā norādīts iepriekš, pavirzot bremžu kātu pretējā virzienā.

TRUMUĻA BREMŽU FUNKCIJA (PAVADOŠAI PERSONAI)

Lai veiktu avārijas bremzēšanu vai noviltu stāvbremzes, saspiediet bremžu sviru un atlaidiet to, lai to atbrīvotu. Darbība jāveic plūstoši ar atbilstošu spēku.

ATZVELTNES REGULĒŠANAS FUNKCIJA

Atzveltnes regulēšana līdz horizontālam stāvoklim tiek veikta, izmantojot sviras, kas atrodas virs ratiņkrēsla rokturiem atzveltnes aizmugurē.

ROKU BALSTU NOŅEMŠANA

- Lai noņemtu roku balstu, atskrūvējiet fiksējošo (montāžas) kloķi, kas atrodas roku balsta priekšpusē, un pēc tam pavelciet roku balstu uz augšu.
- Lai atkārtoti uzstādītu roku balstu, ievietojiet roku balstu montāžas caurumos un pēc tam pievelciet fiksējošo kloķi.

RIEPU UZPILDE

Riteņkrēsls ir aprīkots ar 24 collu piepūšamiem piedziņas riteņiem un 8 collu PU (bezkameru) priekšējiem grozāmiem riteņiem. Atcerieties regulāri pārbaudīt gaisa spiedienu abos riteņos.

REGULĒŠANA PERSONĀM PĒC APAKŠĒJO EKSTREMITĀŠU AMPUTĀCIJAS

Uzmanību! Lai profesionāli noregulētu ratiņkrēslu, lūdzam sazināties ar pārdevēju vai citu personu ar atbilstošām zināšanām un kvalifikāciju. Neregulējiet slīpuma leņķi patstāvīgi.

- Lai noregulētu smaguma centru, secīgi atskrūvējiet fiksējošo skrūvi labajā un kreisajā priekšējā ritenī. Pēc tam iestatiet sēdekļa slīpuma leņķi, pavirzot riteņa stiprinājuma asi uz augšu vai uz leju, vienādi abiem riteniem.

LIETOTĀJA JOSTA

Standarta aprīkojumā iekļautā josta ir paredzēta ķermeņa aizsardzībai gadījumos, kad lietotājs noslīd no ratiņkrēsla vai nespēj patstāvīgi noturēt pareizo pozīciju. Jostu aizdara ar sprādzi.

4. Tehniskā specifikācija

Kopējais platums	67-74 cm
Iekšējais platums	43 / 46 / 50 cm
Kopējais dziļums	117 cm
Sēdekļa augstums no zemes	46 cm
Kopējais augstums	124 cm
Sēdekļa izmēri	42/45/49 cm x 40 cm
Svars	19,3-21,8 kg
Maksimālā slodze	100 kg (120 kg, izmērs 50 cm)
Izmēri pēc salocīšanas	33 cm
Rāmja krāsa	sudraba

5. Piezīmes un ieteikumi

Timago International Group neuzņemas atbildību par ratiņkrēsla nepareizu lietošanu, drošības noteikumu neievērošanu vai lietošanu pretēji paredzētajam mērķim.

6. Tīrīšana un kopšana

Ratiņkrēsla sastāvdaļas regulāri jākopj:

- Polsterējumu un spilvenu var tīrīt ar aukstu vai siltu ūdeni ar mitru (bet ne slapju) drānu, neizmantojot mazgāšanas līdzekļus. Noturīgāki traipi jātīra ar

sūkli. Kopjot polsterējumu, uzmanieties, lai tas pārmērīgi neizmirktu. Žāvējiet prom no siltuma avotiem.

- Plastmasas elementi jātīra ar mitru drānu, izmantojot līdzekļus plastmasas tīrīšanai, ja nepieciešams. Lietojot mazgāšanas līdzekļus, ievērojiet ražotāja norādījumus un drošības noteikumus.

7. Glabāšanas un transportēšanas noteikumi

Produktu nedrīkst pakļaut saules staru, ūdens vai mitruma tiešai iedarbībai.

8. Informācija par garantiju

Produktam ir garantija, kuras noteikumi ir atrodami saņemtajā garantijas talonā. Garantijas sūdzību nolūkos saglabājiēt pirkumu apliecinošu dokumentu (pirkuma čeku vai rēķinu).

9. Apzīmējumi

	Atsauces numurs		Ražotājs
	Sērijas numurs		Ražošanas datums
	Sērijas numurs		Medicīniskā ierīce
	Piezīme		Izlasiet lietošanas instrukciju!
	Ražotājs novērtēja atbilstību medicīnisko ierīču būtiskajām prasībām.		

MANUAL DO UTILIZADOR

Cadeira de rodas de alumínio para estabilizar as costas e a cabeça

Código do produto: ALH008

1. Versão

A cadeira é feita de um quadro de alumínio reforçado com uma barra cruzada dupla e uma barra de estabilização transversal adicional nas alças para o acompanhante. Possui um encosto e um assento de nylon-algodão adicionalmente amaciado por coberturas feitas de tecido transpirável. A cadeira possui uma extensão do encosto, uma almofada para a cabeça, rodízios anti-tombamento e travões de tambor para o acompanhante. Tem a função de ajustar o ângulo de inclinação do encosto de 0°-90° e os apoios para os pés com o ângulo ajustável. Os apoios de braço comprimidos podem ser desmontados. As rodas traseiras infladas 24" com aro motor de plástico, dianteiras, de 8", maciças, de borracha, com maior resistência à abrasão.

O conjunto inclui: quadro da cadeira com um assento, apoio para os pés direito com uma placa de apoio para os pés, apoio para os pés esquerdo com uma placa de apoio para os pés, apoio para a cabeça, estofos com uma almofada estabilizadora da cabeça, bomba, conjunto de chaves.

Componentes da cadeira:

- A. alça
- B. travão de tambor para o acompanhante
- C. função do ângulo de inclinação do encosto
- D. apoio de braço
- E. botão de montagem
- F. travão de estacionamento
- G. parafuso de montagem da barra de estabilização transversal
- H. aro motor
- I. apoio para a panturrilha
- J. apoio para os pés
- K. alavanca do apoio para os pés
- L. pino de montagem do apoio para os pés



M. ajuste do centro de gravidade

N. rodízios anti-tombamento

2. Uso

A cadeira de rodas de alumínio é um equipamento auxiliar para pessoas que têm problemas com locomoção de forma independente e para pessoas com disfunções e limitações de mobilidade. É propulsada pela força muscular das mãos do utilizador ou por ser conduzida por um acompanhante. Pode ser usada tanto em ambientes internos quanto externos. A cadeira de rodas é concebida especialmente para pessoas com problemas de mobilidade causados por: paralisia, paralisia cerebral, danos ou amputações de membros, degeneração ou deformação de membros, doenças cardíacas e vasculares, distúrbios circulatórios, excesso de peso ou baixo peso mórbido.

3. Montagem

DESDOBRAMENTO E MONTAGEM

Etapa 1. Desdobrar a cadeira

Coloque a cadeira no chão. Usando as alças localizadas na parte de trás do encosto, desdobre a cadeira. Em seguida, pressione as bordas do assento na frente e atrás para que todos os elementos da cadeira se encaixem.

Etapa 2. Montagem dos apoios para os pés

Monte os apoios para os pés direito e esquerdo na parte frontal do quadro principal, colocando-os em dois pinos e girando-os para dentro até que se bloqueiem.

Etapa 3. Ajuste das placas do apoio para os pés

Ajuste as placas do apoio para os pés direito e esquerdo sequencialmente apertando o parafuso no fundo do apoio com a chave anexada. Em seguida, use a alavanca para ajustar o ângulo de inclinação dos apoios para os pés em relação ao solo. Os apoios para os pés devem ser ajustados de modo que o ângulo do quadril entre o tronco e as coxas seja de cerca de 90° (para que o utilizador não tenha membros inferiores excessivamente contraídos enquanto estiver sentado).

Etapa 4. Ajuste das rodízios anti-tombamento

Para ajustar as rodízios anti-tombamento, localizadas na parte traseira da cadeira, puxe o bloqueio, mova as rodas para cima ou para baixo e, em seguida, selecione a altura apropriada.

Etapa 5. Montagem do encosto de cabeça

Monte o encosto de cabeça no encosto da cadeira apertando os botões de bloqueio e, em seguida, prenda o encosto de cabeça a ele com os velcros.

Etapa 6. Fixação do estofó

Fixe o estofo aplicando-o no assento com velcro para baixo.

Etapas 7. Montagem da barra de estabilização transversal

Instale a barra de estabilização transversal localizada na parte de trás do encosto da cadeira apertando-a com o parafuso de fixação na alça direita.

Depois de concluir as etapas acima, a cadeira está pronta para uso.

DOBRAR A CADEIRA

- Incline as placas do apoio para os pés e coloque-as na posição vertical.
- Remova o estofo arrancando-o dos velcros de fixação.
- Remova o apoio de cabeça e a barra de estabilização transversal.
- Para dobrar o quadro da cadeira puxe o assento para cima segurando o seu centro na frente e atrás para que o quadro saia dos elementos de conexão.

FUNÇÃO DOS TRAVÕES DE ESTACIONAMENTO

- Para bloquear as rodas, mova a alavanca do travão para frente até que a roda esteja totalmente bloqueada (separadamente para a roda esquerda e direita).

AJUSTE DOS TRAVÕES DE ESTACIONAMENTO

O bloqueio correto do travão de estacionamento depende do seu ajuste e configuração. O pino de guia do travão deve ser posicionado de modo que a sapata do travão bloqueie a roda com segurança e a alavanca não encontre resistência excessiva.

- Em caso de resistência excessiva, estenda ligeiramente o pino na direção para a frente, desapertando o parafuso de bloqueio localizado no outro lado do travão (no interior da cadeira) e colocando-o numa posição tal que o travão bloqueie a roda facilmente e sem problema.
- No caso de a sapata do travão não entrar em contacto totalmente com a roda e não a bloqueia o suficiente, proceda como acima, movendo o pin do travão na direção oposta.

FUNÇÃO DOS TRAVÕES DE TAMBOR AUXILIARES (PARA O ACOMPANHANTE)

- Aperte a alavanca do travão para realizar a travagem de emergência ou a operação de bloqueio de estacionamento e solte para desbloquear. A operação deve ser realizada de maneira suave com uma força devida.

FUNÇÃO DE AJUSTE DO ENCOSTO (A GÁS)

O ajuste suave do encosto, até a posição horizontal, é realizado por meio de alavancas localizadas acima das alças da cadeira na parte traseira do encosto.

FUNÇÃO DE DESMONTAGEM DO APOIO DE BRAÇO

- Para remover o apoio de braço, desparafuse o botão de bloqueio (de montagem) localizado na frente do apoio de braço e, em seguida, puxe o apoio de braço para cima.
- Para remontar o apoio de braço, insira o apoio de braço nos orifícios de montagem e aperte o botão de bloqueio.

FUNÇÃO DE INFLAR AS RODAS

A cadeira está equipada com rodas motrizes insufladas de 24" e rodas direcionais dianteiras em PU de 8" (sem câmara-de-ar). Certifique-se de verificar a pressão do ar em ambas as rodas regularmente.

FUNÇÃO DE AJUSTE PARA PESSOAS COM MEMBROS INFERIORES AMPUTADOS

Atenção! Para um ajuste profissional, pergunte ao Vendedor ou a outra pessoa com conhecimento e qualificações apropriados. Não ajuste o ângulo de inclinação sozinho.

- Para ajustar o centro de gravidade, desaperte o parafuso de montagem nas rodas dianteiras direita e esquerda, respetivamente. Em seguida, defina o ângulo de inclinação do assento movendo o eixo de montagem da roda para cima ou para baixo, de modo igual em ambas as rodas.

FUNÇÃO DOS CINTOS DO UTILIZADOR

O cinto, que é um equipamento padrão, é usado para proteger o tronco para que o utilizador não se deslize da cadeira ou é incapaz de manter a posição correta sozinho. O cinto é apertado com uma fivela.

4. Especificações técnicas

Largura total	67-74 cm
Largura interna	43 / 46 / 50 cm
Profundidade total	117 cm
Altura do assento em relação ao solo	46 cm
Altura total	124 cm
Dimensões do assento	42/45/49 cm x 40 cm
Peso	19,3-21,8 kg
Carga máxima	100 kg (120 kg tamanho de 50 cm)

Dimensões após dobrar	33 cm
Cor do quadro	prata

5. Observações e recomendações

O Timago International Group não se responsabiliza pelo uso indevido da cadeira de rodas, não cumprimento das regras de segurança e uso indevido.

6. Limpeza e manutenção

A manutenção regular dos seguintes componentes da cadeira deve ser realizada:

- O estofo e a almofada podem ser limpos com água fria ou morna usando um pano húmido (não molhado) e sem o uso de detergentes. Manchas mais difíceis devem ser limpas com uma esponja. Ao manter o estofo, deve-se tomar cuidado para não o mergulhar excessivamente. Secar afastado de fontes de calor.
- Os componentes de plástico devem ser limpos com um pano húmido, possivelmente com produtos de limpeza de plástico. Siga as instruções do fabricante e as regras de segurança com o uso de detergentes.

7. Condições de armazenamento e transporte

Não exponha o produto à luz solar direta, água ou humidade.

8. Detalhes da garantia

O produto está coberto por uma garantia, cujos termos estão descritos no cartão de garantia que recebeu. Para fins de garantia, o comprovante de compra (recibo ou fatura) deve ser retido.

9. Designações

	Número de referência		Produtor
	Número de lote		Data de fabrico
	Número de série		Dispositivo médico
	Nota		Consulte as instruções



O fabricante avaliou a conformidade com os requisitos essenciais para dispositivos médicos.

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Scaun cu roțile, din aluminiu, pentru stabilizarea spatelui și a capului

Cod produs: ALH008

1. Realizare

Scaunul cu roțile este fabricat dintr-un cadru din aluminiu întărit cu o bară transversală dublă și stabilizare laterală suplimentară la mânere pentru persoana care conduce. Are un spătar și un șezut din nailon-bumbac, cu un plus de delicatețe datorită huselor din țesătură ce permite circulația aerului. Scaunul cu roțile este echipat cu o extensie a spătarului, o pernă pentru cap, roți anti-înclinare și frâne cu tambur pentru persoana care conduce. Dispune de o funcție de reglare a unghiului spătarului de la 0°-90° și de suporturi pentru picioare, reglabile în unghi. Cotierele realizate drept lungi au funcție detașabilă. Roțile din spate de 24" pompate, cu balustradă din plastic, roți din față de 8" din cauciuc masiv cu rezistență sporită la abraziune.

Setul include: cadru cărucior cu roțile cu șezut, suport pentru picioare drept cu placă de sprijin pentru picioare, suport pentru picioare stâng cu placă de sprijin pentru picioare, tetieră, tapițerie cu pernă pentru stabilizarea capului, pompă, set de chei.

Elemente ale căruciorului:

- A. mâner
- B. frână cu tambur pentru persoana care conduce
- C. funcția unghiului de înclinare a spătarului
- D. cotieră
- E. buton de asamblare
- F. frână de staționare
- G. bolț de fixare pentru stabiliz. transversal
- H. balustradă
- I. suport pentru coapsă
- J. suport pentru picioare
- K. pârghie suport pentru picioare
- L. bolț de montare



a suportului pentru picioare

M. reglarea centrului de greutate

N. roți anti-înclinare

2. Utilizare

Scaunul cu roțile din aluminiu este un dispozitiv de asistență pentru persoanele care au probleme în a se deplasa în mod independent și pentru persoanele cu disfuncții și mobilitate redusă. Acesta este propulsat de forța musculară a mâinilor utilizatorului sau este ghidat de persoana însoțitoare. Acesta poate fi utilizat atât în interior, cât și în exterior. Scaunul cu roțile este conceput în special pentru persoanele cu probleme de mobilitate cauzate de: paralizie, paralizie cerebrală, leziuni sau amputații ale membrelor, degenerare sau deformare a membrelor, boli cardiovasculare, tulburări circulatorii, supraponderabilitate sau subponderabilitate morbidă.

3. Ansamblu

DESFACERE ȘI ASAMBLARE

Pasul 1 Desfaceți căruciorul

Căruciorul trebuie așezat pe sol. Folosiți mânerul de pe spătar pentru a desface căruciorul. Apoi apăsați marginile șezutului din față și din spate, astfel încât toate elementele căruciorului să se potrivească între ele.

Pasul 2 Montarea suporturilor pentru picioare

Montați suporturile pentru picioare din dreapta și din stânga în partea din față a cadrului principal, așezându-le pe cele două bolțuri și rotindu-le spre interior până când se blochează în poziție.

Pasul 3 Reglarea plăcuțelor suporturilor pentru picioare

Reglați succesiv plăcuțele suporturilor pentru picioare din dreapta și din stânga, strângând șurubul situat pe partea inferioară a suporturilor pentru picioare cu ajutorul cheii furnizate. Folosiți apoi pârgia pentru a regla unghiul de înclinare a suporturilor pentru picioare față de sol. Suporturile pentru picioare trebuie reglate astfel încât unghiul soldului dintre trunchi și coapse să fie de aproximativ 90° (astfel încât utilizatorul să nu aibă membrele inferioare excesiv de contractate atunci când stă în șezut).

Pasul 4: Reglarea roților anti-înclinare

Pentru a regla roțile anti-înclinare, situate în partea din spate a căruciorului, trageți înapoi mecanismul de blocare, deplasați roțile în sus sau în jos și apoi selectați înălțimea dorită

Pasul 5: Montarea tetierei

Montați tetiera pe spătarul căruciorului prin strângerea butoanelor de blocare și apoi atașați pe aceasta perna de stabilizare a capului, cu ajutorul velcro-ului.

Pasul 6: Fixarea tapițeriei

Fixați tapițeria atașând-o de scaun cu velcro-urile în jos.

Pasul 7: Atașarea stabilizării transversale

Montați stabilizarea transversală, situată în partea din spate a spătarului căruciorului, prin strângerea șurubului de fixare la mânerul drept.

După ce ați finalizat pașii de mai sus, căruciorul este gata de utilizare.

REASAMBLAREA SCAUNULUI CU ROTILE

- Rabatați înapoi plăcuțele suportului pentru picioare și așezați-le în poziție verticală
- Îndepărtați tapițeria prin desprinderea acesteia de velcroul de fixare.
- Îndepărtați tetiera și stabilizarea transversală.
- Pentru a plia cadrul căruciorului, trageți în sus de șezut, ținând centrul acestuia în față și în spate, astfel încât cadrul să iasă din elementele de legătură.

FUNCȚIA FRÂNEI DE STAȚIONARE

- Pentru a bloca roțile, deplasați maneta de frână înainte până când roata este complet blocată (separat pentru roțile din stânga și din dreapta).

REGLAREA FRÂNEI DE STAȚIONARE

Blocarea corectă a frânei de staționare depinde de reglajul și setarea acesteia. Tija de frână trebuie reglată astfel încât sabotul frânei să blocheze roata în mod sigur, iar maneta să nu întâmpine o rezistență excesivă.

- În cazul unei rezistențe excesive, trunchiul trebuie mutat ușor în direcția față, prin deșurubarea șurubului de blocare situat de cealaltă parte a frânei (dinspre interiorul căruciorului) și ajustarea acestuia într-o poziție în care frâna blochează roata cu ușurință și fără rezistență.
- În cazul în care sabotul de frână nu intră în contact complet cu roata și nu blochează suficient roata, procedați ca mai sus prin deplasarea, pe rând, a trunchiului frânei în direcția opusă.

FUNCȚIA FRÂNEI AUXILIARE CU TAMBUR

(PENTRU PERSOANA CARE CONDUCE CĂRUCIORUL)

- Pentru a efectua o frână de urgență sau unei blocări de staționare, strângeți maneta de frână și eliberați-o. Acțiunea trebuie efectuată fluent, cu o forță corect selectată.

FUNCȚIE DE REGLARE A SPĂTARULUI (CU GAZ)

Reglarea fluentă a spătarului, până la poziția orizontală, se realizează cu ajutorul unor pârgii situate deasupra mânerelor căruciorului, în partea din spate a spătarului.

FUNCȚIA DE DEMONTARE A COTIEREI

- Pentru a scoate cotiera, deșurubați butonul (de montare) al blocației, situat în partea din față a cotierei și trageți-o în sus.
- Pentru a reinstala cotiera, introduceți-o în orificiile de montare, iar apoi strângeți butonul de blocare.

FUNCȚIA DE UMFLARE A ROȚILOR

Căruciorul este echipat cu roți motrice gonflabile cu dimensiunea de 24" și roți pivotante frontale de 8" din PU (fără cameră). Vă rugăm să nu uitați să verificați periodic valorile presiunii aerului din ambele roți.

FUNCȚIA DE AJUSTARE PENTRU PERSOANELE CU AMPUTAȚII ALE MEMBRELOR INFERIOARE

Atenție: Pentru o reglare profesională, contactați Vânzătorul sau o altă persoană ce posedă cunoștințele și calificările corespunzătoare. Nu reglați singur unghiul de înclinare.

- Pentru a regla centrul de greutate, deșurubați, pe rând, șurubul de fixare de la roata din dreapta și de la roata din stânga față. Reglați apoi unghiul șezutului prin deplasarea axei de fixare a roții în sus sau în jos, la fel pe ambele roți.

FUNCȚIA CENTURILOR PENTRU UTILIZATOR

Centura, care este inclusă ca echipament standard, este utilizată pentru a fixa trunchiul în cazul în care utilizatorul alunecă din scaunul cu rotile sau nu poate să mențină singur o poziție corectă. Centura se cuplează cu o cataramă.

4. Specificații tehnice

Lățimea totală	67-74 cm
Lățimea interioară	43 / 46 / 50 cm
Adâncimea totală	117 cm
Înălțimea șezutului de la sol	46 cm
Înălțime totală	124 cm
Dimensiunile șezutului	42/45/49 cm x 40 cm

Greutate	19,3-21,8 kg
Sarcina maximă	100 kg (120 kg dimensiune 50 cm)
Dimensiuni după pliere	33 cm
Culoarea cadrului	argintie

5. Observații și recomandări

Timago International Group nu este responsabil pentru utilizarea necorespunzătoare a căruciorului cu roțile, nerespectarea normelor de siguranță sau utilizarea neconformă cu destinația.

6. Curățare și mentenanță

Trebuie efectuată o întreținere periodică a componentelor căruciorului:

- Tapițeria și pernele pot fi curățate cu apă rece sau caldă, folosind o cârpă umezită (nu udă) fără detergenți. Petele mai dificile trebuie curățate cu un burete. La întreținerea tapițeriei, trebuie avut grijă să nu o înmuiați excesiv. Uscați-o departe de sursele de căldură.
- Piese din mase plastice trebuie curățate cu o cârpă umedă, eventual cu un detergent pentru mase plastice. În acest sens, trebuie respectate instrucțiunile producătorului și normele de siguranță pentru utilizarea detergenților.

7. Condiții de depozitare și transport

Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui, apă sau umiditate.

8. Date de garanție

Produsul este acoperit de o garanție, ale cărei condiții sunt descrise în cartea de garanție pe care ați primit-o. Vă rugăm să păstrați dovada de achiziție (bon sau factură) pentru garanție.

9. Marcaje

	Numărul de referință		Producător
	Numărul seriei		Data de producție

	Numărul de serie		Produs medical
	Atenție		Citiți instrucțiunile
	Producătorul a evaluat conformitatea cu cerințele esențiale pentru produsele medicale.		

NÁVOD NA POUŽITIE

Hliníkový invalidný vozík so stabilizáciou chrbta a hlavy

Kód produktu: ALH008

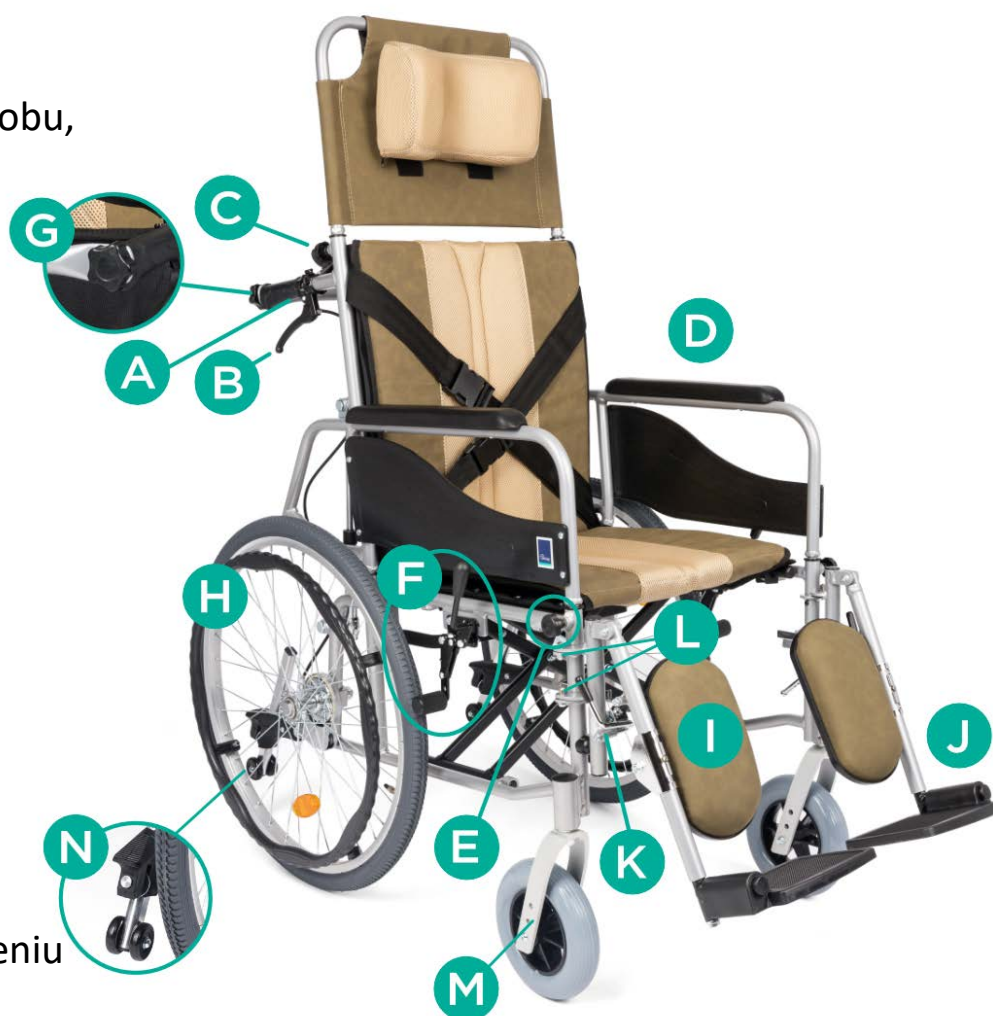
1. Prevedenie

Invalidný vozík je vyrobený z hliníkového rámu vystuženého dvojitou priečkou a dodatočnou bočnou stabilizáciou na rukovätiach pre osobu, ktorá ho riadi. Má nylonovú a bavlnenú opierku chrbta a sedadlo dodatočne zmäkčené poťahmi z tkaniny, ktorá umožňuje prúdenie vzduchu. Vozík je vybavený predĺžením opierky chrbta, vankúšom pod hlavu, kolesami proti prevráteniu a bubnovými brzdami pre osobu, ktorá ho riadi. Má funkciu nastavenia uhla operadla od 0°-90° a podnožky s nastaviteľným uhlom. Laktové opierky, ktoré sú vyrobené ako dlhé, majú funkciu demontáže. Zadné 24" pumpované kolesá s plastovým ťahom, predné 8" plné gumové kolesá so zvýšenou odolnosťou proti oderu.

Sada obsahuje: rám vozíka so sedadlom, pravú opierku nôh s doskou opierky nôh, ľavú opierku nôh s doskou opierky nôh, opierku hlavy, čalúnenie so stabilizačným vankúšom na hlavu, pumpu, sadu kľúčov.

Komponenty vozíka:

- A. rukoväť
- B. bubnová brzda pre osobu, ktorá riadi vozidlo
- C. funkcia uhla sklonu opierky chrbta
- D. laktová opierka
- E. montážny gombík
- F. parkovacia brzda
- G. skrutka na upevnenie priečnej stabilizácie
- H. hnacia obruč
- I. podpora lýtok
- J. opierka nôh
- K. páka opierky nôh
- L. upevňovacia skrutka opierky nôh
- M. nastavenie ťažiska
- N. kolieska proti prevráteniu



2. Použitie

Hliníkový invalidný vozík je zdravotnícka pomôcka pre ľudí, ktorí majú problémy so samostatnou mobilitou, a pre ľudí s pohybovými dysfunkciami a obmedzeniami. Poháňa ho svalová sila rúk používateľa alebo jeho sprievodca. Môže sa používať v interiéri aj exteriéri. Invalidný vozík je určený najmä pre ľudí s problémami s pohyblivosťou spôsobenými: ochrnutím, mozgovou obrnou, poškodením alebo amputáciou končatín, degeneráciou alebo deformáciou končatín, kardiovaskulárnymi ochoreniami, poruchami krvného obehu, nadváhou alebo chorobnou podváhou.

3. Montáž

DEMONTÁŽ A MONTÁŽ

Krok 1. Rozloženie vozíka

Vozík by mal byť položený na zemi. Na rozloženie vozíka použite rukoväť na zadnej strane opierky chrbta. Potom stlačte okraje sedadla vpredu a vzadu tak, aby všetky časti vozíka do seba zapadli.

Krok 2. Montáž opierok na nohy

Pripevnite pravú a ľavú opierku nôh k prednej časti hlavného rámu tak, že ich nasadíte na dva kolíky a otočíte ich dovnútra, kým nezapadnú na miesto.

Krok 3. Nastavenie dosky opierky nôh

Nastavte postupne pravú a ľavú dosku opierky nôh utiahnutím skrutky umiestnenej na spodnej strane opierky nôh pomocou priloženého kľúča. Potom pomocou páky nastavte uhol sklonu opierky nôh k zemi. Opierky na nohy by mali byť nastavené tak, aby uhol medzi trupom a stehnami bol približne 90° (aby používateľ nemal pri sedení nadmernú kontrakciu dolných končatín).

Krok 4. Nastavenie koliesok proti prevráteniu

Ak chcete nastaviť kolieska proti prevráteniu, ktoré sa nachádzajú v zadnej časti vozíka, stiahnite blokovací mechanizmus, posuňte kolieska nahor alebo nadol a potom vyberte požadovanú výšku.

Krok 5. Montáž opierky hlavy

Namontujte opierku hlavy na operadlo invalidného vozíka utiahnutím zaistovacích gombíkov a potom pripevnite vankúš na stabilizáciu hlavy k opierke hlavy pomocou suchého zipsu.

Krok 6. Upevnenie čalúnenia

Upevnite čalúnenie tak, že ho položíte na sedadlo stranou so suchým zipsom nadol.

Krok 7. Montáž priečnej stabilizácie

Namontujte priečnu stabilizáciu na zadnej strane invalidného vozíka utiahnutím upevňovacej skrutky na pravej rukoväti.

Po vykonaní uvedených krokov je vozík pripravený na použitie.

OPÄTOVNÉ ZLOŽENIE INVALIDNÉHO VOZÍKA

- Odklopte dosky opierky nôh a umiestnite ich do zvislej polohy
- Odstráňte čalúnenie tak, že ho odpojíte od upevňovacieho suchého zipsu.
- Opierka hlavy a priečna stabilizácia by sa mali odstrániť.
- Ak chcete zložiť rám vozíka, potiahnite sedadlo smerom nahor tak, že pridržíte stred sedadla vpredu a vzadu, aby rám vyskočil zo spojovacích častí.

FUNKCIA PARKOVACEJ BRZDY

- Ak chcete kolesá zablokovat', posuňte brzdovú páku dopredu, kým sa koleso úplne nezablokuje (samostatne pre ľavé a pravé koleso).

NASTAVENIE PARKOVACEJ BRZDY

Správne zablokovanie parkovacej brzdy závisí od jej nastavenia. Brzdový trň by mal byť nastavený tak, aby brzdová pätká pevne blokovala koleso a aby páka nenarážala na nadmerný odpor.

- V prípade nadmerného odporu je potrebné trň mierne posunúť dopredu odskrutkovaním poistnej skrutky umiestnenej na druhej strane brzdy (na vnútornej strane vozíka) a nastaviť ju do takej polohy, aby brzda koleso ľahko a bez odporu zablokovala.
- Ak sa brzdová pätká nedotýka úplne kolesa a dostatočne ho nezablokuje, postupujte podľa vyššie uvedeného postupu, a to tak, že postupne posúvajte brzdový trň v opačnom smere.

FUNKCIA POMOCNEJ BUBNOVEJ BRZDY (PRE VEDÚCU OSOBU)

- Ak chcete vykonať núdzové brzdenie alebo parkovaciú blokádu, stlačte brzdovú páku a pre uvoľnenie ju pustite. Činnosť by sa mala vykonávať plynulo a so správnou silou.

FUNKCIA NASTAVENIA OPIERKY (OVLÁDANÁ PLYNOM)

Plynulé nastavenie opierky chrbta až do vodorovnej polohy sa vykonáva pomocou pák umiestnených nad rukoväťami vozíka na zadnej strane opierky chrbta.

FUNKCIA ODNÍMANIA LAKŤOVEJ OPIERKY

- Ak chcete lakťovú opierku odstrániť, odskrutkujte (montážny) gombík blokady umiestnený v prednej časti lakťovej opierky a potom lakťovú opierku vytiahnite nahor.
- Ak chcete opäťovne namontovať lakťovú opierku, vložte ju do montážnych otvorov a potom utiahnite poistný gombík.

FUNKCIA NAFUKOVANIA KOLIES

Vozík je vybavený 24" nafukovacími hnacími kolesami a 8" PU (bezdušovými) prednými otočnými kolesami. Nezabudnite pravidelne kontrolovať hodnoty tlaku vzduchu v oboch kolesách.

FUNKCIA NASTAVENIA PRE ĽUDÍ S AMPUTOVANÝMI DOLNÝMI KONČATINAMI

Pozor! Pre odborné nastavenie sa obráťte na predajcu alebo inú kompetentnú a kvalifikovanú osobu. Nenastavujte uhol sami.

- Ak chcete nastaviť ťažisko, postupne odskrutkujte upevňovaciu skrutku na pravom a ľavom prednom kolese. Potom nastavte uhol sedadla posunutím montážnej osi kola nahor alebo nadol, rovnako na oboch kolesách.

FUNKCIA PÁSOV PRE POUŽÍVATEĽOV

Pás, ktorý je súčasťou štandardného vybavenia, sa používa na zaistenie trupu v prípadoch, keď sa používateľ sklzáva z vozíka alebo nie je schopný sám udržať správnu polohu. Opasok sa zapína pomocou pracky.

4. Technická špecifikácia

Celková šírka	67-74 cm
Vnútoraná šírka	43 / 46 / 50 cm
Celková hĺbka	117 cm
Výška sedadla od zeme	46 cm
Celková výška	124 cm
Rozmery sedadla	42/45/49 cm x 40 cm
Hmotnosť	19,3-21,8 kg
Maximálne zaťaženie	100 kg (120 kg rozm. 50 cm)
Rozmery po zložení	33 cm
Farba rámu	strieborná

5. Poznámky a odporúčania

Spoločnosť Timago International Group nezodpovedá za nesprávne pohybovanie sa na vozíku, nedodržiavanie bezpečnostných pravidiel alebo používanie na iný ako určený účel.

6. Čistenie a údržba

Musí sa vykonávať pravidelná údržba komponentov vozíka:

- Čalúnenie a vankúš možno čistiť studenou alebo teplou vodou s použitím vlhkej (nie mokrej) handričky a bez použitia čistiacich prostriedkov. Náročnejšie škvrny by sa mali čistiť špongiou. Pri údržbe čalúnenia treba dbať na to, aby ste ho príliš nenamočili. Sušte mimo dosahu zdrojov tepla.
- Plastové časti by sa mali čistiť vlhkou handričkou, prípadne čistiacim prostriedkom na plasty. Pri používaní čistiacich prostriedkov pritom dodržiavajte pokyny Výrobcu a bezpečnostné pravidlá.

7. Podmienky skladovania a prepravy

Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému žiareniu, vode alebo vlhkosti.

8. Údaje o záruke

Na výrobok sa vzťahuje záruka, ktorej podmienky sú uvedené v záručnom liste, ktorý ste dostali. Na účely záruky je potrebné uschovať doklad o kúpe (účet alebo faktúru).

9. Označenia

	Referenčné číslo		Výrobca
	Sériové číslo		Dátum výroby
	Výrobné číslo		Zdravotnícka pomôcka
	Pozor		Prečítajte si návod na použitie
	Výrobca posúdil súlad so základnými požiadavkami na zdravotnícke pomôcky.		

Celý sortiment je vám k dispozícii u našich distribútorov. Viac informácií nájdete na www.timago.com. Ďakujeme, že ste si vybrali Timago!

NAVODILA ZA UPORABO

Aluminijast invalidski voziček za stabilizacijo hrbta in glave

Koda izdelka: ALH008

1. Izdelava

Voziček je izdelan iz aluminijastega okvirja, ojačanega z dvojnimi križem in dodatno prečno stabilizacijo pri ročajih za osebo, ki vodi voziček. Ima najlonsko-bombažno naslonjalo in sedišče, dodatno mehčano s prevlekami iz blaga, ki omogoča pretok zraka. Voziček je opremljen s podaljškom za hrbet, blazino za glavo, kolesi proti prevračanju in bobnastimi zavorami za osebo, ki vodi voziček. Ima funkcijo nastavitve naklona hrbtišča od 0°-90° in po kotu nastavljive opore za noge. Dolgi nasloni za roke imajo funkcijo razstavljanja. 24" napihljiva zadnja kolesa s plastičnim potegom, sprednja 8" kolesa iz polne gume s povečano odpornostjo proti obrabi.

Komplet vsebuje: ogrodje vozička s sedežem, desni naslon za noge z oporo za noge, levi naslon za noge z oporo za noge, vzglavnik, oblazinjenje z blazino za stabilizacijo glave, tlačilko, komplet ključev.

Elementi vozička:

- A. Uchwyt ročaj
- B. bobnasta zavora za osebo, ki vodi voziček
- C. funkcija naklona naslona
- D. naslon za roke
- E. pritrdilni gumb
- F. parkirna zavora
- G. stabilizacijski prečni vijak
- H. pogonski sklop
- I. podpora za teleta
- J. naslon za noge
- K. naslona za noge
- L. pritrdilni zatič za oporo za noge
- M. nastavitev težišča
- N. kolesa proti prevračanju



2. Uporaba

Aluminijasti invalidski voziček je pripomoček za ljudi, ki imajo težave s samostojnim gibanjem, ter za ljudi z motnjami in zmanjšano mobilnostjo. Poganja ga moč mišic uporabnikovih rok ali pa ga vodi spremljevalec. Uporablja se lahko v zaprtih prostorih in na prostem. Invalidski voziček je posebej zasnovan za ljudi s težavami z gibanjem, ki jih povzročajo: paralizo, cerebralno paralizo, poškodbami ali amputacijami okončin, degeneracijo ali deformacijo okončin, boleznimi srca in ožilja, motnjami krvnega obtoka, prekomerno telesno težo ali bolezensko prenizko telesno težo.

3. Montaža

RAZSTAVLJANJE IN MONTAŽA

Korak 1. Razstavljanje vozička

Voziček mora biti postavljen na tla. Uporabite ročaje na zadnji strani naslonjala, da razstavite voziček. Nato stisnite robove sedeža spredaj in zadaj, da se vsi elementi vozička prilegajo drug drugemu.

Korak 2. Namestitev naslona za noge

Namestite desni in levi naslon za noge v sprednji del glavnega okvirja, tako da ju namestite na dva zatiča in ju obrnete navznoter, dokler se ne zaskočita.

Korak 3. Nastavitev plošč naslona za noge

Zaporedoma nastavite desno in levo ploščo naslona za noge, tako da s priloženim ključem privijete vijak, ki se nahaja na dnu naslona za noge. Nato z ročico prilagodite kot naslonov za noge glede na tla. Opora za noge naj bo nastavljena tako, da bočni kot med trupom in stegni znaša približno 90° (da uporabnik pri sedenju nima preveč zakrčenih spodnjih okončin).

Korak 4. Nastavitev koles proti prevračanju

Za nastavitev koles proti prevračanju, ki se nahajajo na zadnji strani vozička, potegnite ključavnico, premaknite kolesa navzgor ali navzdol in nato izberite ustrezno višino.

Korak 5. Namestitev vzglavnika

Vzglavnik namestite na naslonjalo vozička tako, da zategnete zaklepne gumbе, nato pa nanj pritrdite vzglavnik za stabilizacijo z ježkom.

Korak 6. Pritrditev oblazinjenja

Pritrdite oblazinjenje tako, da ga položite na sedež s stranjo z ježkom navzdol.

Korak 7. Namestitev prečne stabilizacije

Namestite prečno stabilizacijo, ki se nahaja na zadnji strani naslonjala vozička, tako da jo privijete z pritrdilnim vijakom na desni ročaj.

Po opravljenih zgornjih korakih je voziček pripravljen za uporabo.

PONOVNA MONTAŽA VOZIČKA

- Odprite plošči naslona za noge in ju postavite v navpični položaj
- Odstranite oblazinjenje tako, da ga odtrgate od ježkov.
- Oporo za glavo in prečno stabilizacijo je treba odstraniti.
- Če želite zložiti ogrodje vozička, povlecite sedež navzgor, držite sredino spredaj in zadaj, tako da ogrodje izskoči iz povezovalnih elementov.

FUNKCIJA PARKIRNIH ZAVOR

- Za blokiranje koles premaknite zavorno ročico naprej, dokler ni kolo povsem blokirano (ločeno za levo in desno kolo).

NASTAVITEV PARKIRNIH ZAVOR

Pravilno blokiranje parkirne zavore je odvisno od njene nastavitve. Zavorna gred mora biti nameščena tako, da zavorna noga varno blokira kolo in da ročica ne naleti na prevelik upor.

- V primeru prevelikega upora premaknite gred nekoliko naprej tako, da odvijete blokirni vijak, ki se nahaja na drugi strani zavore (z notranje strani vozička) in ga nastavite v položaj, da zavora enostavno in brez upora blokira kolo.
- Če se zavorna noga ne dotika popolnoma kolesa in ga ne blokira dovolj, nadaljujte kot zgoraj, medtem ko premikate zavorno gred v nasprotni smeri.

FUNKCIJA POMOŽNIH BOBNASTIH ZAVOR (ZA OSEBO, KI VODI VOZIČEK)

- Za zaviranje v sili ali parkirno blokado stisnite zavorno ročico in jo spustite, da jo sprostite. Dejavnost naj poteka gladko z ustrezno izbrano silo.

FUNKCIJA NASTAVITVE NASLONA (PLINSKA VZMET)

Brezstopenjska nastavev naslonjala za hrbet do vodoravnega položaja je mogoča z vzvodom, ki se nahajata nad ročaji vozička na hrbtni strani naslonjala za hrbet.

FUNKCIJA ODSTRANITVE NASLONA ZA ROKE

- Če želite razstaviti naslon za roke, odvijte zaklepni gumb (sklop), ki se nahaja na sprednji strani naslona za roke, in nato povlecite naslon za roke navzgor.
- Če želite ponovno namestiti naslon za roke, ga vstavite v pritrdilne luknje in nato privijte zaklepni gumb.

FUNKCIJA PIHANJA KOLES

Voziček je opremljen s 24" napihljivimi pogonskimi kolesi in 8" PU (brez zračnic) sprednjimi vrtljivimi kolesi. Ne pozabite sistematično preverjati zračnega tlaka v obeh kolesih.

FUNKCIJA PRILAGODITVE ZA OSEBE PO AMPUTACIJI SPODNJIH OKONČIN

Pozor! Za strokovno prilagoditev se obrnite na prodajalca ali drugo osebo z ustreznim znanjem in kvalifikacijami. Kota naklona ne nastavljajte sami.

- Če želite prilagoditi težišče, izmenično odvijte pritrdilni vijak na desnem in levem sprednjem kolesu. Nato nastavite kot sedeža tako, da premaknete pritrdilno os kolesa navzgor ali navzdol, enako na obeh kolesih.

FUNKCIJA TRAKOV ZA UPORABNIKA

Pas, ki je vključen v standardno opremo, se uporablja za pritrditev trupa v primerih, ko uporabnik zdrsne z vozička ali ne more sam vzdrževati pravilnega položaja. Pas se zapenja z zaponko.

4. Tehnična specifikacija

Celotna širina	67-74 cm
Notranja širina	43 / 46 / 50 cm
Celotna globina	117 cm
Višina sedeža od tal	46 cm
Celotna višina	124 cm
Dimenzije sedeža	42/45/49 cm x 40 cm
Teža	19,3-21,8 kg
Maksimalna obremenitev	100 kg (120 kg rozm. 50 cm)
Dimenzije po zlaganju	33 cm
Barva okvirja	srebrn

5. Komentarji in priporočila

Timago International Group ne odgovarja za nepravilno uporabo vozička, neupoštevanje varnostnih predpisov in nenamensko uporabo.

6. Čiščenje in vzdrževanje

Opravljanje je treba redno vzdrževanje sestavnih delov invalidskega vozička:

- Oblazinjenje in blazine lahko čistite s hladno ali toplo vodo z uporabo vlažne (ne mokre) krpe in brez uporabe detergentov. Bolj zahtevne madeže je treba očistiti z gobico. Pri vzdrževanju oblazinjenja pazite, da ga ne namočite pretirano. Sušiti ga je treba stran od virov toplote.

- Plastične elemente čistite z vlažno krpo, po možnosti s čistili za plastiko. Pri uporabi detergentov upoštevajte navodila proizvajalca in varnostna pravila.

7. Pogoji skladiščenja in transporta

Izdelek ne sme biti izpostavljen neposredni sončni svetlobi, vodi ali vlagi.

8. Garancijski podatki

Za izdelek velja garancija, katere pogoji so opisani v garancijskem listu, ki ste ga prejeli ob nakupu. Za garancijske namene morate hraniti dokazilo o nakupu (paragon ali račun).

9. Oznake

	Referenčna številka		Proizvajalec
	LOT številka		Datum proizvodnje
	Serijska številka		Medicinski pripomoček
	Pozor		Preberite navodila
	Proizvajalec je ocenil skladnost z bistvenimi zahtevami za medicinske pripomočke.		

BRUKSANVISNING

Rygg- och huvudstödjande rullstol i aluminium

Produktkod: ALH008

1. Utförande

Rullstolen består av en aluminiumram som är förstärkt med dubbla tvärstag och extra sidostabilisering vid handtagen för medhjälparen. Ryggstödet och sätet är tillverkade av nylon och bomull och är mjukare tack vare klädseln i tyg som släpper igenom luft. Rullstolen är utrustad med ryggstödsförlängning, huvuddyna, tippskyddshjul och trumbromsar för medhjälparen. Ryggstödet vinkeljusteras från 0° – 90°, fotstöden är också vinkeljusterbara. De långa armstöden är avtagbara. Pneumatiska bakhjul på 24" med en drivring i plast, framhjul på 8" av helgummi med ökad slitstyrka. Satsen innehåller: ram med säte, höger fotstöd med fotstödsplatta, vänster fotstöd med fotstödsplatta, huvudstöd, klädsel med dyna för att stabilisera huvudet, pump, nyckelsats.

Rullstolens delar:

- A. handtag
- B. trumbroms för medhjälparen
- C. vinkeljustering av ryggstöd
- D. armstöd
- E. monteringsratt
- F. parkeringsbroms
- G. fästskruv för tvärgående stabiliseringsstång
- H. drivring
- I. vadstöd
- J. fotstöd
- K. fotstödsspak
- L. monteringspinne för fotstöd
- M. justering av tyngdpunkt
- N. tippskyddshjul



2. Användning

Rullstol i aluminium är ett hjälpmedel för personer med problem med självständig förflyttning samt för personer med funktionshinder och nedsatt rörlighet. Den

drivs med muskelkraft i användarens händer eller med hjälp av en annan person som skjuter på. Den kan användas både inomhus och utomhus. Rullstolen rekommenderas särskilt för personer med rörlighetsproblem orsakade av: förlamning, cerebral pares, skador på lemmar eller amputationer av lemmar, degeneration eller deformation av lemmar, hjärt- och kärlsjukdomar, cirkulationsstörningar, övervikt eller sjuklig undervikt.

3. Montering

UPPFÄLLNING OCH MONTERING

Steg 1. Fälla upp rullstolen

Placera rullstolen på marken. Använd handtagen på baksidan av ryggstödet för att fälla upp rullstolen. Tryck sedan på sitsens kanter på fram- och baksidan så att alla delar av rullstolen passar ihop.

Steg 2. Montera fotstöd

Montera höger och vänster fotstöd på framsidan av ramen genom att sätta dem på de två stiften och vrida dem inåt tills de låses på plats.

Steg 3. Justera fotstödsplattor

Justera höger och vänster fotstödsplatta genom att dra åt skruven på fotstödet undersida med hjälp av den medföljande nyckeln. Använd sedan spaken för att justera fotstödet vinkel mot marken. Fotstöden ska ställas in så att vinkeln i höftleden mellan överkroppen och låren är ca 90° (så att användarens ben är i en avslappnad position).

Steg 4. Justera tippskyddshjul

För att justera tippskyddshjulen på baksidan av rullstolen, dra tillbaka låset, skjut hjulen uppåt eller nedåt och välj sedan önskad höjd.

Steg 5. Montera huvudstöd

Montera huvudstödet på rullstolens ryggstöd genom att dra åt låsrattarna; fäst sedan den huvudstabiliserande dynan på huvudstödet med kardborreband.

Steg 6. Sätt på klädsel Fäst klädseln genom att placera den på sätet med kardborresidan nedåt.

Steg 7. Montera tvärgående stabiliseringsstång

Fäst den tvärgående stabiliseringsstången på baksidan av rullstolens ryggstöd genom att skruva fast den med fästskruven på det högra handtaget.

När ovanstående steg har utförts är rullstolen klar för användning.

FÄLLA IHOP RULLSTOLEN

- Fäll bort fotstödsplattorna och placera dem i upprätt läge.

- Ta bort klädseln genom att lösgöra den från kardborrefästet.
- Ta bort huvudstödet och den tvärgående stabiliseringsstången.
- För att fälla ihop rullstolens ram, håll i mitten av sätet på fram- och baksidan och dra uppåt så att ramen hoppar ur fästen.

PARKERINGSBROMSAR

- För att låsa hjulen, tryck bromsspaken framåt tills hjulet är helt låst (separat för vänster och höger hjul).

JUSTERA PARKERINGSBROMSAR

Parkeringsbromsen låses korrekt om den är korrekt justerad och inställd. Bromsens skaft ska vara inställt så att bromsfoten låser hjulet ordentligt och spaken inte möter för stort motstånd.

- Vid för stort motstånd skall skaftet flyttas något framåt genom att skruva loss låsskruven som sitter på andra sidan bromsen (på rullstolens insida) och ställa in den i ett sådant läge att bromsen låser hjulet lätt och utan motstånd.
- Om bromsfoten inte får full kontakt med hjulet och inte låser hjulet ordentligt, fortsätt som ovan, men flytta bromsskaftet i motsatt riktning.

EXTRA TRUMBROMSAR (FÖR MEDHJÄLPAREN)

- För nödbromsning eller parkeringslåsning, tryck in bromshandtaget och släpp handtaget för att lossa. Detta ska göras smidigt och med lagom kraft.

JUSTERA RYGGSTÖDET (PNEUMATISKT)

Steglös justering av ryggstödet, ända till horisontellt läge, utförs med hjälp av spakar som sitter ovanför handtagen på baksidan av ryggstödet.

TA BORT ARMSTÖDEN

- För att ta bort armstödet, skruva loss monteringsratten på armstödet framsida och dra sedan armstödet uppåt.
- För att återmontera armstödet, för in armstödet i monteringshålen och dra sedan åt låsratten.

PUMPA HJUL

Rullstolen är utrustad med 24" uppblåsbara drivhjul och 8" svängbara framhjul av PU (slanglösa). Kom ihåg att regelbundet kontrollera lufttrycket i båda hjulen.

JUSTERA RULLSTOLEN FÖR ANVÄNDARE MED AMPUTERADE BEN

Observera! För professionell justering, kontakta säljaren eller någon annan behörig och utbildad person. Justera inte vinkeln själv.

- För att justera tyngdpunkten, skruva loss fästskruven på höger och vänster framhjul. Justera sedan sätesvinkeln genom att flytta hjulens monteringsaxel uppåt eller nedåt, samma på båda hjulen.

BÄLTE TILL ANVÄNDAREN

Bältet, som ingår i standardutrustningen, används för att säkra överkroppen i de fall användaren glider ur rullstolen eller inte själv kan bibehålla en korrekt kroppsställning. Bältet fästs med ett spänne.

4. Teknisk specifikation

Totalbredd	67-74 cm
Inre bredd	43 / 46 / 50 cm
Totaldjup	117 cm
Sitthöjd från marken	46 cm
Totalhöjd	124 cm
Sätesdimensioner	42/45/49 cm x 40 cm
Vikt	19,3-21,8 kg
Maxkapacitet	100 kg (120 kg för storlek 50 cm)
Mått i hopfällt läge	33 cm
Ramens färg	silver

5. Anmärkningar och rekommendationer

Timago International Group ska inte hållas ansvarigt för olämplig användning av rullstolen, underlåtenhet att följa säkerhetsföreskrifter eller användning för annat ändamål än det avsedda.

6. Rengöring och underhåll

Det är viktigt att utföra regelbundet underhåll av rullstolens komponenter:

- Klädseln och dynan kan rengöras med vatten kallt eller varmt med en fuktig (men inte våt) trasa utan rengöringsmedel. Använd en svamp för att få bort svårare fläckar. Vid underhåll av klädseln är det viktigt att se till att den inte blir för blöt. Torka inte i närheten av värmekällor.

- Plastdelar ska rengöras med en fuktig trasa, eventuellt med plastrengöringsmedel. Följ tillverkarens anvisningar och säkerhetsreglerna för användning av rengöringsmedel.

7. Lagrings- och transportförhållanden

Utsätt inte produkten för direkt solljus, vatten eller fukt.

8. Garantiinformation

Produkten omfattas av en garanti enligt villkoren i garantikortet. Spara inköpsbeviset (kvitto eller faktura) för garantiändamål.

9. Märkning

	Referensnummer		Tillverkare
	Serienummer		Tillverkningsdatum
	Serienummer		Medicinteknisk produkt
	Observera		Läs bruksanvisningen
	Tillverkaren har bedömt överensstämmelsen med de väsentliga kraven för medicintekniska produkter.		

